



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

58-е пленарное заседание

Среда, 30 ноября 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Элиассон (Швеция)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Пукре-Коно (Центральноафриканская Республика), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункты 17 и 73 повестки дня (продолжение)

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая экономическую помощь

е) Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Доклад Генерального секретаря (A/60/224)

Проект резолюции (A/60/L.27)

Г-н Илькин (Турция) (*говорит по-английски*): Турция уже присоединилась к заявлению, сделанному Постоянным представителем Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии от имени Европейского союза. С учетом уходящих глубокими корнями в историю дружественных уз,

связывающих Турцию и Афганистан, я хотел бы в своем выступлении вновь остановиться на ряде аспектов, относящихся к позиции и усилиям моей страны в вопросе об Афганистане.

Позвольте мне, прежде всего, отметить, что Турция является соавтором представленного проекта резолюции, который, на наш взгляд, объективно отражает как достигнутые успехи, так и определенные трудности, связанные с осуществлением Боннского соглашения. Мы надеемся на то, что этот проект в целом послужит недвусмысленным сигналом солидарности с афганским народом, а также подтвердит решимость и приверженность международного сообщества и впредь внимательно следить за развитием событий в этой стране.

Мы приветствуем прошедшие 18 сентября выборы в парламент и советы провинций, которые являются важным этапом в становлении демократии в Афганистане. Турция всегда поддерживала лозунг «Афганистан для афганцев». Наша страна твердо уверена в том, что именно в обеспечении афганской самобытности, которая распространялась бы на все стороны жизни, кроется ключ к стабильности и процветанию этой дружественной нам страны. Турция придает большое значение вопросам национального единства и территориальной целостности Афганистана.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Как представитель страны, которая дважды возглавляла Международные силы содействия безопасности в Афганистане в течение в общей сложности 14 месяцев за прошедшие три года, я хотел бы также подтвердить неизменную приверженность Турции делу оказания помощи в целях достижения прочного мира и безопасности в этой стране.

В этой связи мы считаем, что создание национальной армии и полиции является решающим фактором не только для обеспечения долгосрочной безопасности Афганистана, но и для укрепления национального единства в стране. При этом понимании Турция также внесла свой вклад в создание национальной армии и полиции, оказывая поддержку в осуществлении соответствующих программ закупок и подготовки персонала как в самой Турции, так и в Афганистане.

Наша поддержка Афганистана не ограничивается сугубо военной сферой и областью безопасности. Турция также активно участвует в воссоздании социальной сферы, здравоохранения, образования и сельского хозяйства. В этом плане Турция считает, что скорейшее осуществление проектов по восстановлению представляет для Афганистана особую важность. Турецкие фирмы и строительные компании активно участвуют в реализации ряда этих проектов.

Борьба с производством наркотиков и незаконной торговлей ими является для Афганистана одной из первоочередных задач. Создание альтернативных способов получения доходов, которые откроют перед афганским народом новые возможности, представляется обязательным условием для достижения поставленной цели. Ликвидацию посевов опийного мака следует рассматривать именно в таком более широком контексте.

Вполне очевидно, что демократический, единый и процветающий Афганистан послужит прекрасным примером для других стран и народов, которые находятся в аналогичной ситуации и сталкиваются с подобными трудностями. Поэтому ни Афганистан, ни международное сообщество не имеют права на ошибку. Я хотел бы выразить признательность руководству Афганистана и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за неустанные и самоотверженные усилия по успешному решению стоящих перед

страной масштабных задач. Позвольте нам также подтвердить твердую приверженность правительства Турции делу укрепления безопасности, единства, а также восстановления и обеспечения благоденствия Афганистана.

Г-н Вохидов (Узбекистан): Прежде всего, позвольте отметить, что делегация Узбекистана полностью разделяет положения выступления Китайской Народной Республики, сделанного ранее от имени государств — членов Шанхайской организации сотрудничества. Узбекистан приветствует значительные экономические и политические успехи, достигнутые в минувшем году правительством Афганистана в деле восстановления этой страны, включая проведение парламентских выборов, дальнейшее формирование институтов государственной администрации и таких ее элементов, как армия, правоохранительные органы, судебная система.

Несомненно, значительная роль в позитивном развитии событий, в частности в реализации Боннского процесса, принадлежит международному сообществу. Наша страна, будучи одним из непосредственных соседей Афганистана и имеющая с ним многовековую историю добрососедских взаимоотношений, искренне заинтересована в возрождении мирного и стабильного афганского государства. Рассматривая эту страну в качестве неотъемлемого субъекта центральноазиатского пространства, Узбекистан выступает за его активное включение в региональные интеграционные процессы.

Учитывая тот уровень понимания, который достигнут международным сообществом в отношении использования существующих ресурсов, и накопленный опыт соседних стран, потенциал которых может быть использован для восстановления афганской экономики, я вкратце хотел бы отметить вклад Узбекистана в этой области.

На основе расширяющейся правовой базы узбекско-афганского сотрудничества наша страна оказывает афганскому народу содействие в восстановлении и строительстве коммуникаций, включая дорожно-транспортные линии, объектов водохозяйственного и энергетического комплекса и ирригационных сооружений. Уже несколько лет успешно функционирует созданный совместно с Организацией Объединенных Наций механизм координации грузопотоков, формируемых международными ор-

ганизациями и странами-донорами, которые достигли многомиллионных объемов. При этом Узбекистан снизил себестоимость транзита грузов, направляемых в Афганистан, и осуществляет меры по совершенствованию обслуживающей инфраструктуры.

С учетом социально-экономического значения, придаваемого руководством Афганистана вопросу обеспечения электроэнергией северных и центральных районов страны, Узбекистан осуществляет бесперебойную поставку электроэнергии в соседнюю страну.

Одним из важных факторов, обеспечивающих успешное узбекско-афганское сотрудничество, является то, что соответствующие ведомства Узбекистана имеют 30-летний опыт работы в Афганистане в сфере народно-хозяйственного комплекса. У нас в достаточном количестве имеются высококвалифицированные специалисты, владеющие языками народов, населяющих Афганистан. Развитая сеть транспортной инфраструктуры и территориальная близость дают возможность с минимальными затратами и в кратчайшие сроки доставлять в страну необходимые грузы.

Учитывая большой практический опыт специалистов Узбекистана и наличие подготовленной проектной документации по водным и ирригационным объектам северной части Афганистана, моя страна располагает возможностями организовать работы по восстановлению систем водоснабжения в Афганистане. Нашими специалистами разработан проект водоснабжения городов и целого ряда крупных населенных провинций, таких, как Балх, Баглан, Бадгис, Джузджан, Кундуз, Саманган, Тахар, Фарьяб и Герат. Обладая таким потенциалом, Узбекистан готов расширять сотрудничество с правительством Афганистана и в других сферах, таких, как геологоразведка, прокладка местного, междугородного и международного телекоммуникационного трафика с выходом на международную оптоволоконную линию связи и т.д.

В диверсификации процесса улучшения социально-экономической ситуации в Афганистане и развитии интеграционных процессов особую роль играет наличие транспортных коммуникаций. В этой связи обращаем внимание на важность реализации инициативы по созданию международного Трансафганского транспортного коридора. Такой

пример экономического сотрудничества отвечает интересам как Афганистана и сопредельных стран, так и всего международного сообщества.

С учетом прогресса в общественном развитии в Афганистане вызывают беспокойство остающиеся проблемы в секторе безопасности. Выражаем озабоченность ростом террористической деятельности, осуществляемой «Талибаном» и другими террористическими группами.

Одним из основных усилий по упрочению стабильности в стране являются меры по интеграции Афганистана в политико-экономическую систему Центральной Азии. В этом контексте ожидаем активизации участия Афганистана в процессе создания общего рынка в этом регионе. В средне- и долгосрочной перспективе важное значение имело бы участие Афганистана в деятельности Шанхайской организации сотрудничества в качестве страны-наблюдателя.

Растущую тревогу международного сообщества и государств региона вызывает рост производства объемов наркотиков в Афганистане. В противодействие этой угрозе, наряду с созданием «поясов безопасности» вокруг страны, большое значение имеет обеспечение глубоких структурных преобразований афганской экономики. Без этого наркотики, сражаясь с терроризмом, останутся основной угрозой национальной безопасности Афганистана и эффективному функционированию правительства. Создание в Центральной Азии Регионального информационно-координационного центра по борьбе с трансграничной преступностью, связанной с незаконным оборотом наркотиков, также станет действенной мерой по борьбе с этим злом, учитывая тот факт, что регион является передовой линией противостояния потокам наркотрафика.

На нынешнем этапе в интересах мирного и процветающего Афганистана международное сообщество должно выполнить обещания о предоставлении помощи правительству Афганистана, заявленные донорами на Токийской и Берлинской конференциях. Кроме того, вновь присоединяемся к призыву, озвученному в заключительном коммюнике совещания министров иностранных дел государств — членов Организации Исламская конференция, состоявшегося здесь, в Нью-Йорке, 23 сентября этого года (A/60/440). В нем министры обратились к государствам-членам, объявившим

свои взносы в Фонд помощи афганскому народу, с просьбой ускорить перечисление этих взносов в целях увеличения объема ресурсов Фонда, что позволило бы ему более эффективно содействовать достижению заявленных благородных гуманитарных целей.

Исходя из вышесказанного Узбекистан приветствует представленный сегодня делегацией Германии проект резолюции по Афганистану и надеется, что его принятие путем консенсуса в очередной раз подтвердит готовность международного сообщества всемерно содействовать мирному восстановлению Афганистана.

Г-н Шата (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Я рад участвовать в дебатах по пункту 17 повестки дня, озаглавленному «Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности», и подпункту (е) пункта 73 повестки дня, озаглавленному «Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана». Прежде всего я хотел бы присоединиться к моим коллегам и поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о положении в Афганистане и его последствиях для международного мира и безопасности (A/60/224).

Афганистан добился огромного прогресса в последние годы в области миростроительства и процессе восстановления. Однако мы не должны забывать, что, подобно другим странам, выходящим из длившейся десятилетия гражданской войны, он нуждается в неизменной поддержке международного сообщества на всех направлениях. Следует продолжать закреплять достижения, которых удалось добиться в Афганистане, и содействовать новому прогрессу, особенно в плане безопасности, экономического и социального развития, борьбы с наркотиками, восстановления афганских гражданских институтов и работы с международным сообществом в целях борьбы с терроризмом, с тем чтобы покончить с этим бедствием, угрожающим международному миру и безопасности.

Руководствуясь стремлением достичь стабильности, безопасности и мира в Афганистане, Королевство Саудовская Аравия неизменно оказывает помощь этой братской стране. На Токийской конференции в январе 2002 года Саудовская Аравия объя-

вила о своем вкладе в размере 200 млн. долл. США через Саудовский фонд развития, а также 20 млн. долл. США для поддержки афганского бюджета. Эта сумма была направлена Афганскому целевому фонду реконструкции, которым управляет Всемирный банк. Эти средства были выделены в дополнение к 1 млн. долл. США, которые обещали направить в поддержку программы Организации Объединенных Наций для выплаты зарплат представителям афганского переходного правительства. Из 200 млн. долл. США 30 млн. долл. США были выделены 10 августа 2003 года на строительство дороги Кабул — Кандагар — Герат. Было также подписано соглашение о выделении 20 млн. долл. США на другие проекты в области дорожного строительства в Афганистане.

Мы также выделили 60 млн. долл. США на официальную и неофициальную гуманитарную помощь. В ходе Берлинской конференции, которая прошла 31 марта — 1 апреля 2004 года, Королевство Саудовская Аравия взяло на себя обязательство предоставить дополнительные 10 млн. долл. США Афганскому целевому фонду восстановления. Это стало дополнением к 150 млн. долл. США, которые оно обязалось выделить фонду на реализацию проектов в области развития в секторе здравоохранения, образования и инфраструктуры в сотрудничестве с афганским правительством.

Королевство Саудовская Аравия готово тесно сотрудничать с правительством Афганистана в интересах двух братских стран. Мы призываем международное сообщество оказывать и впредь поддержку братскому правительству и народу Афганистана, с тем чтобы они могли играть отведенную им по праву роль в сообществе государств и достичь стабильности, безопасности и мира.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора в прениях по пунктам 17 и 73 (е) повестки дня.

Генеральная Ассамблея переходит к рассмотрению проекта резолюции A/60/L.27 с внесенными в него устными поправками.

Сейчас Генеральной Ассамблее предстоит принять решение по проекту резолюции A/60/L.27 с внесенными в него устными поправками. Проект резолюции A/60/L.27 состоит из двух частей. Часть А озаглавлена «Положение в Афганистане и

его последствия для международного мира и безопасности», часть В — «Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана».

С момента представления проекта резолюции A/60/L.27 к числу его авторов присоединился Непал.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/60/L.27 с внесенными в него устными поправками?

Проект резолюции A/60/L.27 с внесенными в него устными поправками принимается (резолюция 60/32).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Прежде чем предоставить слово представителю Боливарианской Республики Венесуэла, которая желает выступить с разъяснением своей позиции по только что принятой резолюции, я хотел бы напомнить делегациям, что выступления с разъяснением мотивов голосования или позиций ограничиваются 10 минутами и делаются делегациями с места.

Г-жа Нуньес де Одреман (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Делегация Боливарианской Республики Венесуэла не стала возражать против консенсуса по поводу проекта резолюции A/60/L.27 с внесенными в него устными поправками, поскольку наша страна полностью поддерживает предпринимаемые усилия по достижению мира в Афганистане и восстановлению этой страны. Тем не менее, мы серьезно обеспокоены неустойчивостью обстановки в Афганистане, которая препятствует политической стабилизации и полноценному осуществлению народом своего неотъемлемого права на самоопределение. Данная ситуация используется как аргумент для того, чтобы обосновать присутствие на афганской территории военных сил иностранной державы, которые так или иначе вмешиваются во внутренние дела этого государства и его народа.

В частности, мы хотели бы подчеркнуть нашу оговорку в связи упоминанием в тексте резолюции коалиции, проводящей операцию «Несокрушимая свобода». Необходимо напомнить, что в Афганистане были нарушены принципы невмешательства во внутренние дела, суверенитета и территориаль-

ной целостности государств, так как операция «Несокрушимая свобода» представляла собой интервенцию, в результате которой в стране было создано временное правительство. В настоящий момент в Афганистане есть свое правительство, которое было избрано в 2004 году, а в 2005 году там были проведены выборы в парламент и местные советы.

Однако упоминание в тексте резолюции коалиции, проводящей операцию «Несокрушимая свобода», имеет целью санкционировать применение силы на афганской территории и наделить коалицию активными функциями наряду с Международными силами содействия безопасности для Афганистана, которые были созданы Организацией Объединенных Наций для оказания поддержки в вопросах безопасности, обеспечения верховенства права, борьбы с коррупцией и терроризмом, миростроительства, стабилизации и развития Афганистана.

Мы считаем, что это еще раз отражает предвзятый, двусмысленный и пагубный для афганского народа подход, которому Организация Объединенных Наций следует в вопросах оказания чрезвычайной помощи в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавших в результате войны стран. Такой подход связан с идеей о потерпевшем крах, ослабленном или несостоятельном государстве и якобы имеющемся у международного сообщества праве определять характер институтов, которые необходимо создать в качестве альтернативной замены структур государства, объявленного несостоятельным или неспособным осуществлять основные государственные функции.

Однако это право, гарантированное Уставом Организации Объединенных Наций, принадлежит только народам в рамках осуществления их суверенного и неотъемлемого права на самоопределение. В данном контексте действия, предпринятые международным сообществом, являются самой обыкновенной интервенцией, тем более что они не устраняют глубинных причин нынешней ситуации в Афганистане, а именно существующих там серьезных социально-политических проблем, которые в докладе Генерального секретаря подробно не проанализированы.

Наша позиция относительно резолюции и доклада Генерального секретаря заключается в том, что эффективное предотвращение конфликтов и вос-

становление стран должно обязательно осуществляться на основе политики, способствующей устойчивому развитию народов, и с учетом того, что только сами народы вправе решать свою судьбу, поскольку достижение мира с помощью иностранной интервенции, а не внутреннего развития не способствует построению подлинно демократических институтов.

Венесуэла убеждена, что стабильности нельзя достичь без экономического и социального развития. Поэтому мы считаем, что международное сообщество должно оказывать афганскому народу безусловную и солидарную поддержку, с тем чтобы он имел достаточно ресурсов для решения своих проблем в соответствии с собственными приоритетами и программами развития.

Боливарианская Республика Венесуэла признает применение силы только в случае законной самообороны. Ввиду всего вышесказанного моя делегация не вошла в число авторов проекта резолюции, и мы еще раз подчеркиваем свои оговорки по поводу его содержания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Мы заслушали единственного оратора, пожелавшего выступить с разъяснением своей позиции. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение пункта 17 и подпункта (е) пункта 73 повестки дня?

Решение принимается.

Пункт 41 повестки дня (продолжение)

Доклад Экономического и Социального Совета

Проекты резолюций (A/60/L.21 и A/60/L.24)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я хотел бы напомнить, что Генеральная Ассамблея проводила прения по данному пункту повестки дня на своем 37-м пленарном заседании 25 октября 2005 года.

Я предоставляю слово представителю Ямайки, который представит проект резолюции A/60/L.21.

Г-н Нил (Ямайка) (*говорит по-английски*): От имени Группы 77 и Китая я имею честь вынести на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции, озаглавленный «Перенос периода плавного перехода для исключения Мальдивских Островов из

перечня наименее развитых стран», который был издан в качестве документа A/60/L.21.

Как все мы с горечью помним, 26 декабря 2004 года в Индийском океане возникло цунами, повлекшее гибель людей и разрушения на двух континентах. Экономические, социальные и экологические условия Мальдивских островов совершенно изменились в течение нескольких часов. Трудно даже представить себе масштабы причиненных разрушений.

Цунами обрушилось сразу после того, как Генеральная Ассамблея согласилась с тем, что Мальдивы достигли такого этапа в своем хрупком процессе экономического развития, на котором они могли бы быть выведены из категории наименее развитых стран. Это произошло за неделю до того, как Мальдивы должны были вступить в согласованный трехлетний период с целью плавного перехода для исключения из категории наименее развитых стран.

Наша основополагающая предпосылка для принятия этого решения состояла в том, что даже при уменьшении внешней помощи Мальдивы могли бы опереться на уже достигнутый прогресс, с тем чтобы их достижения в экономической и социальной областях становились все более автономными. Цунами в Индийском океане лишило нас оснований для таких предпосылок. Ни один эксперт не мог бы сейчас предсказать, когда Мальдивы вновь достигнут того положения, которое существовало до декабря 2004 года, если это вообще когда-либо произойдет. Комитет по политике в области развития, на выводы которого Ассамблея полагается в своих прогнозах и анализе возможных путей развития наименее развитых стран, отмечает, что нет оснований для прогнозов в отношении Мальдивской Республики в каких-либо разумных временных рамках.

В силу таких неопределенных обстоятельств назрела очевидная необходимость внести некоторые коррективы путем изменения положений резолюции 59/210 Генеральной Ассамблеи, чтобы отразить нынешнюю изменившуюся ситуацию. Это очень важно для Мальдивских Островов, однако это также важно для нас в плане проявления солидарности с народом Мальдивских Островов в это трудное для него время. Народ и правительство этой страны нуждаются в нашем понимании, сотрудничестве

и поддержке. Потребности в предоставлении необходимых ресурсов все еще остаются весьма существенными для достижения целей восстановления. Мы надеемся, что сообщество доноров внесет щедрый вклад в поддержку усилий по восстановлению.

Проект резолюции, содержащийся в документе A/60/L.21, является весьма исчерпывающим по содержанию. По сути дела, это решение Генеральной Ассамблеи перенести на три года начало трехлетнего периода плавного перехода для исключения Мальдивских Островов из перечня наименее развитых стран. В пункте 3 подчеркивается уникальный характер указанного решения, принятого в контексте беспрецедентного по своим масштабам стихийного бедствия. Этот проект резолюции был поддержан всеми сторонами. Мы выражаем признательность за сотрудничество и гибкость, проявленную нашими партнерами в ходе переговоров по этому тексту.

От имени Группы 77 и Китая я рекомендую этот проект резолюции Генеральной Ассамблее для принятия консенсусом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Республики Корея для представления проекта резолюции A/60/L.24.

Г-н Цой Ён Джин (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Мне приятно напомнить Ассамблее о том, что в сентябре наши руководители подтвердили, что благое управление играет крайне важную роль для устойчивого развития. Они далее заявили, что здоровая экономическая политика, прочные демократические институты и модернизированная инфраструктура являются основой для искоренения нищеты и успешного создания рабочих мест. Мне выпала честь доложить о прогрессе, которого добились государства-члены за последние два месяца в воплощении этих обещаний в действия в форме проекта резолюции.

От имени авторов я хотел бы представить проект резолюции, содержащийся в документе A/60/L.24, который озаглавлен «Государственное управление и развитие» в соответствии с пунктом 41 повестки дня, озаглавленным «Доклад Экономического и Социального Совета». В нем подчеркивается важность благого управления, а также транспарентности и подотчетности государственно-

го управления в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия.

Как заявил Генеральный секретарь в своем докладе о государственном управлении и развитии (A/60/114), благое управление и эффективные государственные административные системы, действительно, являются весьма важными элементами для развивающихся стран в сокращении крайней нищеты и обеспечении улучшения условий жизни. В этой связи в данном проекте резолюции подчеркиваются национальные усилия по совершенствованию управления в целом, государственного управления и институционального и управленческого потенциалов. В то же время в нем содержится призыв к международному сообществу наращивать поддержку национальных усилий в области государственного управления на основе сотрудничества Север-Юг, сотрудничества Юг-Юг и партнерских отношений между государственным и частным секторами.

Кроме того, в проекте резолюции подчеркивается важная роль Организации Объединенных Наций в обмене информацией в области государственного управления. В нем содержится просьба к Генеральному секретарю продолжать оказывать содействие распространению информации, знаний и ценного практического опыта в сфере государственного управления через существующие сети.

В проекте резолюции также содержится просьба к Организации Объединенных Наций обеспечить максимальную эффективность своей деятельности путем укрепления партнерских отношений с другими международными и региональными организациями и поощрения использования информационно-коммуникационных технологий как одного из инструментов содействия развитию.

Кроме того, в проекте резолюции отражаются итоги Сеульской декларации об основном на широком участии транспарентном управлении, которая была принята на шестом Глобальном форуме по вопросам формирования правительства нового типа, состоявшемся в мае 2005 года в Сеуле. В нем признается важность усилий правительств по стимулированию общественного участия в управлении и процессах развития на основе сотрудничества со всеми заинтересованными сторонами в рамках каж-

дого общества. В нем также содержится призыв содействовать культуре транспарентности, подотчетности и отторжения коррупции на всех уровнях в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции.

Я хотел бы воспользоваться возможностью и информировать Ассамблею о том, что текст проекта резолюции, который содержится в документе A/60/L.24, был при общем согласии слегка отредактирован в двух местах, после проведенных консультаций с государствами-членами. Исправления внесены в пункт 5 постановляющей части. Перед фразой «на основе сотрудничества Север-Юг» слово «в частности» заменено на «включая», а после фразы «партнерских отношений между государственным и частным секторами в интересах» вставлено «среди прочего». Исправленный пункт 5 оперативной части, таким образом, будет читаться следующим образом:

«Призывает международное сообщество наращивать поддержку национальных усилий, включая усилия развивающихся стран, в области государственного управления, включая на основе сотрудничества Север-Юг, сотрудничества Юг-Юг и партнерских отношений между государственным и частным секторами в интересах, среди прочего, обеспечения, в надлежащих случаях, финансовой, учебно-методической и материально-технической поддержки и сотрудничества в этих областях деятельности».

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью и объявить, что в дополнение к тем странам, которые перечислены в документе A/60/L.24, следующие государства-члены присоединились к числу авторов: Израиль, Италия, Мали, Сингапур и Соединенные Штаты Америки.

Я надеюсь, что этот важный проект резолюции будет принят консенсусом.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Теперь Генеральная Ассамблея приступит к принятию решения по проектам резолюций A/60/L.21 и A/60/L.24 с внесенными в них устными поправками.

Сначала Ассамблея рассмотрит проект резолюции A/60/L.21, озаглавленный «Перенос периода

плавного перехода для исключения Мальдивских Островов из перечня наименее развитых стран».

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции A/60/L.21?

Проект резолюции принимается (резолюция 60/33).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас Генеральная Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/60/L.24 «Государственное управление и развитие» с устными поправками.

Могу ли я считать, что Ассамблея принимает проект резолюции A/60/L.24 с устными поправками?

Проект резолюции с устными поправками принимается (резолюция 60/34).

Г-н Латиф (Мальдивские Острова) (*говорит по-английски*): Принятие путем консенсуса проекта резолюции A/60/L.21, озаглавленного «Перенос периода плавного перехода для исключения Мальдивских Островов из перечня наименее развитых стран», не только внушает моей стране надежду и оптимизм, но и демонстрирует непоколебимую приверженность международного сообщества подлинному обеспечению плавного перехода исключаемым из перечня стран, с тем чтобы их планы и проекты в области развития не были прерваны вследствие такого исключения. Это решение внушило нам уверенность в том, что международное сообщество поддержит нас и окажет необходимую помощь для восполнения ущерба, нанесенного Мальдивским островам цунами, и дальнейшего осуществления процесса развития.

От имени моей страны позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить нашу искреннюю признательность всему международному сообществу за понимание и поддержку, выразившиеся в подготовке и принятии путем консенсуса этой резолюции. Испытывая особую благодарность, я также хотел бы выразить нашу самую искреннюю признательность членам Группы 77 и Китая, особенно ее председателю, за солидарность и безоговорочную поддержку моей страны в связи с этим вопросом. Я также хотел бы выразить искреннюю благодарность Европейскому союзу, Японии и Соединенным Штатам Америки за понимание и гибкий подход, проявленные ими при удовлетворе-

нии нашей просьбы о продлении. Мы всегда будем помнить о тех трудных уступках, на которые они пошли, чтобы достичь согласия. Мы также хотели бы официально выразить благодарность за непоколебимую поддержку, оказанную президентом Клинтон, Специальным посланником Генерального секретаря по восстановлению в странах, пострадавших от цунами, а также его канцелярии. И последнее, но не менее важное. Я хотел бы высказать нашу искреннюю признательность представителю Мексики г-ну Карлосу Руису Массье Агирре за содействие в принятии резолюции.

Нам неизвестны страны или регионы, которые бы успешно в полной мере преодолели последствия стихийного бедствия таких масштабов за три года. Поэтому мы сознаем те трудности, которые нас ожидают впереди. Однако мы целеустремленный народ, и хотели бы заверить Ассамблею и международное сообщество в том, что мы приложим максимальные усилия к тому, чтобы добиться полного восстановления. Мы в полной мере осознаем, что цунами создало серьезные препятствия на пути нашей концепции превращения в страну со средним уровнем доходов к 2020 году. Тем не менее, наша решимость не ослабнет. Мы уверены в том, что при помощи наших партнеров по процессу развития мы улучшим нашу жизнь, выйдем из этого испытания как никогда сильными и перейдем к процессу исключения из перечня в соответствии с резолюцией 59/209.

Цунами в Индийском океане еще раз продемонстрировало степень уязвимости малых островных государств, подобных Мальдивским Островам. Ни один остров моей страны не избежал стихийного бедствия. В течение нескольких минут большая часть результатов процесса развития, над достижением которых мы так усердно трудились в течение многих десятилетий, а также тот базис, который послужил основой принятия решения об исключении моей страны из перечня, были в буквальном смысле этого слова смыты водой и разрушены стихией.

Прошел почти год со времени этой катастрофы, но положение на Мальдивских Островах не улучшилось. Несоразмерное экономическое воздействие цунами на мою страну слишком велико, чтобы мы могли с легкостью преодолеть его. Это стихийное бедствие по существу парализовало экономику. Мы надеемся на то, что это будет только

временным явлением. Рост цен на нефть, непредвиденные расходы, связанные с цунами, и снижение доходов в туристическом секторе создают значительное финансовое напряжение в вызывающих тревогу масштабах. В качестве прямого следствия этой ситуации сейчас впервые в нашей истории мы столкнулись с острым финансовым кризисом и вынуждены обращаться к нашим партнерам по процессу развития и другим дружественным странам с просьбами об оказании бюджетной поддержки.

Прежде чем закончить свое выступление, я хотел бы сказать о том, что все еще существует огромный дефицит в финансировании национальных программ моей страны по ликвидации последствий цунами и восстановлению. Из общей суммы в 470 млн. долл. США, необходимой на эту программу, почти треть взносов еще не объявлена. Мальдивские Острова являются единственной страной, испытывающей такую нехватку финансирования. В то время как мы выражаем нашу глубокую признательность нашим партнерам по процессу развития и всему мировому сообществу за уже оказанную нам весьма щедрую поддержку, мы хотели бы обратиться к международному сообществу с просьбой об оказании дальнейшей помощи с целью скорейшей ликвидации этого пробела, ибо самостоятельное преодоление последствий этой катастрофы без такой помощи будет для нас почти невозможным.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пункта 41 повестки дня.

Пункт 120 повестки дня (*продолжение*)

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия

Проект резолюции (A/60/L.26)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Я предоставляю слово представителю Китая для представления проекта резолюции A/60/L.26.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): Возможность представить на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в рамках пункта 120 повестки дня проект резолюции A/60/L.26, озаглавленный «Укрепление глобальной системы здравоохранения», является для меня большой честью.

В этом году отмечается шестидесятая годовщина основания Организации Объединенных Наций. На недавнем Всемирном саммите был проведен обзор осуществления целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и принят Итоговый документ Всемирного саммита. На Саммите руководители государств взяли на себя ряд торжественных обязательств, касающихся ВИЧ/СПИДа, малярии, туберкулеза и других проблем в сфере здравоохранения. Одна из целей в рамках ЦРДТ заключается в том, чтобы остановить распространение ВИЧ/СПИДа и положить начало тенденции к сокращению заболеваемости к 2015 году. Это также является важным элементом Итогового документа Всемирного саммита. Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны укреплять свое сотрудничество и продолжать усилия по осуществлению этих целей.

В настоящее время международное сообщество по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами в области здравоохранения. Угроза распространения птичьего гриппа и других инфекционных заболеваний далеко не миновала, и по-прежнему существует вероятность вспышки широкомасштабной пандемии. Цунами в Индийском океане, ураган «Катрина», землетрясения в Юго-Восточной Азии и другие стихийные бедствия представляют собой еще более серьезную угрозу для систем здравоохранения. И это лишь верхняя часть айсберга в том, что касается кризиса глобальной системы здравоохранения, с которым сталкивается человечество в XXI веке.

Международное сообщество должно уже осознать, что слабость системы здравоохранения является крупным препятствием на пути наших стран к цели обеспечения комплексного и устойчивого развития в условиях глобализации. Вопрос здравоохранения не является сугубо национальной проблемой; прилагаемые нами в этой области усилия не увенчаются успехом, если не будет налажено тесное сотрудничество на региональном и международном уровнях. Лишь благодаря решению этих проблем на основе совместных усилий всех государств-членов мы сможем построить гармоничное общество и обеспечить скоординированное и устойчивое экономическое и социальное развитие.

Правительство Китая придает большую важность здравоохранению. В последние годы мы вложили значительные средства в эту область в целях

укрепления ее потенциала и усовершенствования механизма реагирования на чрезвычайные ситуации. Кроме того, мы делаем все возможное для профилактики и лечения серьезных инфекционных заболеваний. Благодаря нашему сотрудничеству со многими другими странами, а также Организацией Объединенных Наций, Всемирной организацией здравоохранения, Всемирным банком и форумом «Азиатско-тихоокеанское экономическое сотрудничество» мы накопили ценный опыт в борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией, тяжелым острым респираторным синдромом и обладающим сильным патогенным действием птичьим гриппом, в лечении и искоренении болезней, а также в проведении спасательных работ на этапе ликвидации последствий стихийных бедствий. Мы уверены, что на основе совместных международных усилий по укреплению потенциала в области глобальной системы здравоохранения мы достигнем согласованных на международном уровне целей в области развития, связанных со здравоохранением.

По этим причинам делегация Китая в третий раз представляет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи проект резолюции под тем же названием. Нам удалось достичь консенсуса между заинтересованными сторонами в ходе длительных консультаций.

В проекте резолюции нынешнего года нашли отражение связанные со здравоохранением обязательства, сформулированные в Итоговом документе Всемирного саммита (резолюция 60/1), в целях их осуществления. Его направленность усиливается за счет таких элементов, как наращивание национальных потенциалов и подготовка медицинских кадров. В нем содержится призыв ко всем странам выполнять пересмотренные Международные медико-санитарные правила, выражается обеспокоенность возможностью пандемии человеческого гриппа, вызванной птичьим гриппом, и с удовлетворением отмечают соответствующие меры реагирования Организации Объединенных Наций и другие надлежащие меры, принимаемые на международном и национальном уровне.

Кроме того, в нем содержится настоятельный призыв к международному сообществу повышать уровень информированности общественности о пагубных последствиях стихийных бедствий для систем здравоохранения и укреплять международное сотрудничество в смежных областях. В проекте со-

держится просьба к Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции. Это будет первый представляемый Ассамблее доклад, посвященный исключительно вопросу здравоохранения.

Авторами данного проекта резолюции стали 167 стран, когда он был впервые представлен. С тех пор к их числу присоединились следующие страны: Бразилия, Египет, Гамбия, Гана, Гренада и Сербия и Черногория. От имени правительства Китая я хотел бы искренне поблагодарить всех авторов и тех, кто принимал участие в консультациях. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея примет проект резолюции A/60/L.26 на основе консенсуса.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Сейчас мы приступаем к рассмотрению проекта резолюции A/60/L.26.

А теперь слово имеют те представители, которые желают выступить с разъяснением позиций до принятия решения по данному проекту резолюции. Я хотел бы напомнить делегациям о том, что заявления по мотивам голосования ограничиваются 10 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-жа Нуньес де Одреман (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Мы хотели бы заявить о приверженности Венесуэлы цели укрепления потенциала в области здравоохранения. Мы убеждены, что разработка и осуществление стратегий в области здравоохранения являются главными инструментами в борьбе с нищетой и социальной изолированностью населения наших стран.

В этой связи правительство Боливарианской Республики Венесуэла считает, что здоровье и качество жизни являются основными стратегическими направлениями нового подхода, ибо они являются одним из неотъемлемых прав человека и социальным правом. Поэтому они имеют огромное общественное значение и являются одной из областей межсекторального осуществления, основанного на обязательстве всех государственных секторов нести совместную ответственность.

По этой причине мы разработали программу для неблагополучных городских районов, нацеленную на предоставление основных услуг всему на-

селению, прежде всего маргинализированным группам, в качестве приоритетной задачи нашей политики в области здравоохранения, которая базируется на принципах равенства, универсальности, доступности, бесплатности, межсекторального осуществления, культурного охвата, участия, справедливости и совместной социальной ответственности.

Кроме того, мы заявляем о своей поддержке делегации и правительства Китая и выражаем им признательность за представление данного проекта резолюции. Мы поддерживаем его содержание и присоединяемся к консенсусу. Тем не менее у нас имеется ряд оговорок в отношении второго пункта преамбулы данного проекта резолюции, что объясняет наше решение не присоединяться к числу его авторов, несмотря на то что он полностью соответствует нашим обязательствам и внутренней политике. Как уже известно Генеральной Ассамблее, правительство Боливарианской Республики Венесуэла не признает Итоговый документ (резолюция 60/1) в качестве одного из результатов Всемирного саммита 2005 года. Поэтому Республика не обязана его выполнять.

Г-н Кумбербач Миген (Куба) (*говорит по-испански*): Моя делегация в качестве одного из авторов проекта резолюции A/60/L.26 хотела бы четко заявить, что наше заявление носит общий характер.

Сразу же после победы кубинской революции международное сотрудничество стало одной из основ внешней политики нашей страны. Укрепление этого важного аспекта международных отношений нашло отражение в итоговых документах встреч на высшем уровне и конференций, в том числе Саммита тысячелетия.

В течение многих лет Куба, несмотря на то что она является малым развивающимся государством и на протяжении более 45 лет подвергается блокаде со стороны Соединенных Штатов, осуществляет программу сотрудничества, в которой основное внимание уделяется оказанию помощи в создании национальных потенциалов в области здравоохранения тех стран, которые просят о такой помощи, прежде всего развивающихся стран. Мы оказываем такую помощь посредством направления на места медицинского персонала и предоставления тысяч стипендий многим молодым людям из братских стран Африки, Азии и Латинской Америки.

Вот почему мы хотели бы поблагодарить делегацию Китайской Народной Республики за представление проекта резолюции A/60/L.26, озаглавленного «Укрепление глобальной системы здравоохранения». Мы убеждены в том, что этот текст, авторами которого являются свыше 170 делегаций, поможет укрепить роль Организации Объединенных Наций в содействии улучшению глобальной системы здравоохранения. Этот вопрос имеет огромное значение, если мы хотим достичь целей в области развития, включенных в повестку дня Организации, особенно тех, которые были согласованы на Саммите тысячелетия.

Кроме того, данная инициатива признает необходимость укрепления механизмов сотрудничества в области здравоохранения в этом году, когда мы преодолеваем последствия стихийных бедствий. Для стран третьего мира этот вопрос имеет особое значение. Ничто для них не могло бы быть более актуальным с учетом наблюдаемых нами в последние месяцы разрушительных последствий этих явлений, смягчать которые становится все труднее. Наша страна, по сути, предпринимает новые инициативы в этом отношении.

Нашей делегации хотелось бы еще раз заявить о желании и готовности Кубы и впредь прилагать усилия для достижения договоренности относительно глобальных действий в области общественного здравоохранения в целях оказания помощи в наибольшей мере нуждающимся в ней и содействия созданию на планете более благоприятных условий для всех.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Мы заслушали последнего оратора, выступившего с разъяснением позиции до принятия решения.

Теперь Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/60/L.26, озаглавленному «Укрепление глобальной системы здравоохранения».

Я хотел бы информировать Ассамблею о том, что со времени представления этого проекта резолюции к авторам проекта резолюции A/60/L.26 присоединилась Ангола.

Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет утвердить проект резолюции A/60/L.26?

Проект резолюции A/60/L.26 принимается (резолюция 60/35).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Таким образом, Генеральная Ассамблея завершила нынешний этап рассмотрения пункта 120 своей повестки дня.

Пункт 15 повестки дня (*продолжение*)

Вопрос о Палестине

Доклад Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (A/60/35)

Доклад Генерального секретаря (A/60/539)

Проекты резолюций (A/60/L.28, A/60/L.30 и A/60/L.31)

Г-н Абдул Азиз (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): В этом году, 10 ноября, исполнилось 30 лет со дня учреждения Генеральной Ассамблеей Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. В тот день этот Комитет напомнил нам о том, что эта годовщина служит поводом для того, чтобы поразмыслить над десятилетиями срывавшихся и проваливавшихся усилий разрешить вопрос о Палестине, а также для того, чтобы удвоить эти наши усилия по справедливому разрешению этого вопроса.

Сохраняющуюся актуальность мандата этого Комитета в достижении мира, свободы и справедливости для палестинского народа переоценить невозможно. С момента его учреждения в 1975 году Комитет прилагает похвальные усилия к содействию полной реализации неотъемлемых прав палестинского народа и мобилизации международной поддержки его делу. Он выдвинул целый ряд инициатив, нацеленных на то, чтобы облегчить тяжелую участь палестинского народа и постоянно поддерживать пристальное внимание к жизненно важным для него проблемам. Мы благодарим посла Поля Баджи за его инициативу и руководство в этой связи.

Шри-Ланка последовательно поддерживает неотъемлемые права палестинского народа и его право на независимое суверенное государство, закрепленное в резолюциях 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности и

других относящихся к данному вопросу резолюциях.

Вновь избранный президент Шри-Ланки Махинда Раджапаксе остается верным другом палестинского народа. Мне хотелось бы зачитать послание, направленное им по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом.

«Шри-Ланка по-прежнему последовательно отстаивает неотъемлемые права палестинского народа и выражает свою твердую и недвусмысленную поддержку его справедливой борьбы за обретение своих прав, в том числе права на государственность.

В своей более чем 30-летней государственной деятельности я постоянно связываю себя с делом Палестины и поддерживаю проводимую в моей стране и других местах деятельность, нацеленную на поощрение прав и свобод палестинского народа.

Сообщения о непрекращающихся тяготах и лишениях, переносимых палестинцами почти повседневно, наполняют меня глубокой скорбью. Выражая свою обеспокоенность подобного рода инцидентами, я искренне надеюсь, что усилия, нацеленные на прекращение насилия и продвижение мирного процесса вперед, в скором времени приведут к успеху.

Я пользуюсь случаем, чтобы от имени правительства и народа Шри-Ланки еще раз выразить нашу неизменную солидарность с палестинским народом, а также разделить его надежды и чаяния на прекращение иностранной оккупации, создание палестинского государства и прочный мир». (См. A/АС.183/PV.290)

В текущем году мы стали свидетелями ухода Израиля из Газы, проведения встречи израильских и палестинских руководителей и, совсем недавно, заключения соглашения об открытии на общей границе между Газой, Египтом и Израилем пропускного пункта, связующего Израиль и Палестину.

Эти события открывают перспективу оживления мирного процесса в рамках разработанной «четверкой» «дорожной карты» и заслуживают одобрения и приветствий. Однако продолжающиеся насилие и нападения на гражданских людей, активизировавшееся расширение поселений на Запад-

ном берегу и в Восточном Иерусалиме и непрекращающееся возведение на оккупированной палестинской территории вопреки международному праву разделительной стены по-прежнему вызывают глубокое беспокойство.

Состоявшаяся в начале текущего года в Шарм-эш-Шейхе, Египет, встреча на высшем уровне израильского премьер-министра с главой Палестинской администрации породила новый импульс к возобновлению мирного процесса. Им удалось достичь взаимопонимания по целому ряду важных вопросов, важнейшим из которых стало обязательство прекратить любые акты насилия.

Мы рады устранению в секторе Газа и в некоторых районах северной части Западного берега всех израильских поселений и выводу из сектора Газа израильских вооруженных сил. Но даже несмотря на такое размежевание осуществляемый Израилем контроль над границами препятствует свободному передвижению в Газу и из нее людей и товаров и мешает достижению желанной цели экономического развития для палестинского народа, который слишком уж долго подвергнут чрезмерным тяготам и невзгодам в плане его условий жизни.

Надеемся, что достигнутая 15 ноября 2005 года Израилем и Палестинской администрацией договоренность относительно пограничного пропускного пункта между Газой и Египтом облегчит свободное передвижение палестинского народа и улучшит его экономическое положение. Кроме того, мы считаем, что она будет способствовать мерам укрепления доверия между сторонами и поможет им вновь сосредоточиться на мирном процессе и решении таких других насущных вопросов, как необходимость положить конец насилию, прекратить поселенческую деятельность и улучшить условия жизни палестинского народа.

Мы высоко ценим прилагаемые в последнее время членами «четверки» усилия к дальнейшему мирному урегулированию и надеемся, что международное сообщество будет и впредь трудиться на благо достижения мирного разрешения проблемы и создания палестинского государства, сосуществующего бок о бок с Израилем в пределах безопасных и признанных границ.

Г-н Зариф (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Прежде всего мне хотелось бы еще раз по случаю Международного дня соли-

дарности с палестинским народом выразить солидарность правительства и народа Исламский Республика Иран с палестинскими народом и властями в их мужественной борьбе в защиту своих неотъемлемых прав.

Позвольте мне также воспользоваться случаем, чтобы выразить Генеральному секретарю признательность нашей делегации за его содержательные доклады, а Председателю и членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа — за их неустанные и самоотверженные усилия по облегчению тяжелых условий жизни палестинцев.

В докладе текущего года вновь продемонстрированы непрекращающиеся и нарастающие поправки израильским режимом прав и чаяний палестинского народа, приведшие к обострению ситуации до беспрецедентного и недопустимого уровня. Как указывается в докладе, на протяжении всего отчетного периода Израиль необузданно продолжал свою систематическую практику попрания прав человека и массовых нарушений международного права и международного гуманитарного права.

Продолжающиеся невыразимые страдания палестинского народа, включая растущее число погибших и раненых среди гражданского населения, усугубляющийся гуманитарный кризис и масштабный ущерб, нанесенный палестинской собственности и инфраструктуре, представляют собой не что иное, как прямое следствие противозаконной и бесчеловечной политики и практики израильского режима на оккупируемых им территориях.

Последние шесть десятилетий палестинцы подвергаются преследованиям, наказаниям и лишениям только потому, что они хотят осуществить свои законные и неотъемлемые права, в частности право жить на своей родине. Аннексия оккупированных территорий, строительство новых поселений на территориях, оккупированных в 1967 году, осуществление политики апартеида через сегрегацию палестинцев в некоторых жилых районах и отделение их от других, строительство разделительной стены, депортация палестинцев — эти и многие другие нарушения изо дня в день угрожают жизни палестинских мужчин, женщин и детей, и это лишь несколько примеров проводимой Израилем на протяжении всех этих лет оккупации и по-

давления негуманной политики и принимаемых им жестоких мер.

Очень жаль, что неспособность международного сообщества справедливо и эффективно решить палестинский вопрос лишь еще больше усугубляет такую ситуацию. Сейчас, когда мы отмечаем Международный день солидарности с палестинским народом, сохраняющаяся на месте реальность красноречиво свидетельствует о том, что Израиль продолжает игнорировать волю международного сообщества, и в частности многочисленные резолюции и решения Организации Объединенных Наций. Как отмечается в докладах Генерального секретаря и Комитета, в ходе отчетного периода израильский режим, вопреки консультативному заключению Международного Суда и недвусмысленным обращениям международного сообщества, продолжал сооружение незаконной стены на оккупированных палестинских территориях.

Более того, Израиль даже объявил о своем решении ускорить запланированные работы по завершению строительства стены. Прямое и серьезное воздействие этой продолжающейся незаконной практики на неотъемлемые права палестинского народа и на перспективы достижения справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса совершенно бесспорно.

Кроме того, как говорится в докладе Комитета, за последний год создание и расширение поселений на Западном берегу продолжалось прежними темпами. Новым фактам на местах сопутствовали также тревожные сообщения об имеющихся планах по активизации строительства поселений на Западном берегу в нарушение международного права. Помимо этого, план израильского режима по расширению поселений на Западном берегу в случае его реализации станет самым крупным экспансионистским проектом за всю историю и будет сопровождаться конфискацией земель, превышающих по своей площади территорию сектора Газа.

В письме представителя Палестины на имя Генерального секретаря вполне уместно приводится один тревожный факт, связанный с уходом из Газы. Речь идет о том, что вопреки тому, что утверждает массированная пропагандистская кампания, проводимая Израилем, одновременно с осуществлением этого плана происходят активизация поселенческой деятельности, ускорение темпов строительства не-

законной стены и полная изоляция Восточного Иерусалима от остальных оккупированных палестинских территорий.

Мы полностью разделяем обоснованную обеспокоенность по поводу того, что сосредоточенность международного сообщества на уходе из Газы манипулируется и эксплуатируется израильским режимом, с тем чтобы он мог завершить колонизацию и фактическую аннексию огромных территорий на Западном берегу. Более того, незаконно установленный Израилем контроль над границами сектора Газа, включая его территориальное морское и воздушное пространство, и контроль за перемещением людей и товаров в Газу и из нее превратили этот сектор в огромную тюрьму под открытым небом для палестинцев и препятствуют любому значимому экономическому развитию в этом районе.

Как указывается в докладах Генерального секретаря и Комитета по правам палестинцев, в течение этого года израильские рейды по палестинским населенным пунктам, внесудебные казни, разрушения домов и аресты продолжались с прежней силой. Гуманитарная ситуация палестинского народа оставалась тяжелой; продолжалось снижение уровня здравоохранения и образования. С начала «интифады» около 4000 палестинцев были убиты и 40 000 ранены, и с сентября 2000 года Израилем было произведено в общей сложности 35 000 арестов палестинцев. Особенно тревожит рост числа женщин и детей, которые непосредственно пострадали от насилия и пыток в израильских тюрьмах. С начала нынешней «интифады» было уничтожено более 4000 палестинских домов.

Кроме того, намеренно принимаемые и осуществляемые Израилем меры по разрушению и без того хрупкой палестинской экономики ставят эту экономику на грань краха. Уровень жизни палестинцев резко снизился, а состояние здоровья и питания палестинского населения, особенно женщин и детей, ухудшилось.

Международному сообществу давно пора принять конструктивные меры по восстановлению законных прав палестинского народа. Устав Организации Объединенных Наций возлагает на этот всемирный орган огромную ответственность за оказание помощи в деле справедливого и прочного урегулирования этого кризиса, который лежит в основе ближневосточного конфликта. Мы считаем, что

прочный мир в Палестине будет возможен лишь при условии полного восстановления прав палестинского народа, включая возвращение всех палестинских беженцев к себе на родину и создание палестинского государства со столицей Аль-Кудс аш-Шариф.

Положение на сирийских Голанских высотах также вызывает серьезную обеспокоенность у международного сообщества. Это по-прежнему служит дополнительным источником напряженности в регионе. Пока что израильский режим отмечает, что он не намерен рассматривать вопрос об уходе с Голанских высот. Вместо этого он постоянно предпринимает попытки изменить демографический и юридический характер этого района, создавая новые поселения и навязывая свои законы сирийским гражданам вопреки всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций и принципам международного права. После оккупации Израилем сирийских Голанских высот в 1967 году международное сообщество постоянно заявляет о своем решительном неприятии этой оккупации и неоднократно призывало к уходу Израиля со всей территории сирийских Голан.

Озабоченность международного сообщества этим вопросом постоянно находит отражение в различных резолюциях Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 59/33 Ассамблеи, в которой, среди прочего, решение Израиля о навязывании своих законов, юрисдикции и управления на территории сирийских Голанских высот определяется как недействительное и не имеющее силы. В своей резолюции 497 (1981) Совет Безопасности также призывал Израиль аннулировать свои решения и действия на сирийских Голанах.

Кроме того, серьезным поводом для беспокойства остаются угрозы Израиля и его постоянные акты агрессии в отношении Ливана. Ливанский народ уже демонстрировал свою решимость защитить свое отечество. Мы считаем, что стабильность и суверенитет Ливана имеют решающее значение для поддержания мира и стабильности в регионе.

На международное сообщество возложена большая ответственность в свете проводимой израильским режимом политики угроз и применения силы против других государств-членов Организации Объединенных Наций, а также систематических и грубых нарушений Израилем основных прав

человека палестинцев в нарушение Устава Организации Объединенных Наций и международного права. Если мы не отнесемся к этой ответственности объективно и как должно, то ситуация в этом взрывоопасном регионе будет оставаться безрадостной.

Г-н Нгуен Зуй Тьен (Вьетнам) (*говорит по-английски*): Вьетнамской делегации очень приятно участвовать в сегодняшнем обсуждении важного пункта повестки дня по вопросу о Палестине. Мы хотели бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить Генерального секретаря и Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за их доклады по вопросу о Палестине, содержащиеся соответственно в документах A/60/539 и A/60/35.

Вьетнам давно придерживается позиции, согласно которой достижение окончательного и мирного урегулирования вопроса о Палестине, составляющего основу арабо-израильского конфликта, является необходимым условием для достижения мира и стабильности на Ближнем Востоке. Всеобъемлющее, справедливое и прочное решение вопроса о Палестине должно основываться на соответствующих резолюциях Организации Объединенных Наций и следующих важнейших принципах: уход Израиля с палестинских территорий, оккупированных в 1967 году, в том числе из Восточного Иерусалима и других оккупированных арабских территорий; признание и осуществление неотъемлемых прав палестинского народа, в первую очередь его права на создание собственного государства Палестина на своей родине; и соблюдение права всех государств региона жить в мире в рамках безопасных и международно признанных границ.

Два доклада, представленные на наше рассмотрение, свидетельствуют о том, что ситуация с вопросом о Палестине характеризовалась в рассматриваемый период надеждой и чаяниями, а также событиями на местах, которые усложнили усилия по возобновлению мирного процесса в рамках «дорожной карты».

Палестинский народ и учреждения смогли добиться мирного, демократического и ответственного перехода. Как отмечается в докладе Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, Палестинская администрация, президент Махмуд Аббас и другие члены руководства Пале-

стины предприняли немалые усилия, чтобы покончить с насилием, укрепить национальное единство палестинского народа и решить вопрос о Палестине исключительно путем мирных переговоров.

К добрым вестям также относятся возобновление диалога на высшем уровне между палестинским и израильским руководством, ликвидация всех израильских поселений в секторе Газа и некоторых районах на севере Западного берега и вывод израильских войск из сектора Газа, после чего, как мы надеемся, Израиль уйдет и с других оккупированных палестинских территорий. Соглашение об открытии пункта пересечения границы в Рафахе и открытие этого пункта являются важным шагом в реализации неотъемлемых прав палестинского народа.

Несмотря на достигнутый прогресс, мы глубоко озабочены продолжением насилия на оккупированной палестинской территории. Кроме того, нас беспокоит и более активное расширение израильских поселений на Западном берегу, в том числе и в Восточном Иерусалиме, а также ускорение темпов сооружения незаконной стены на оккупированной палестинской территории вопреки консультативному заключению Международного Суда от 2004 года и позиции международного сообщества по данному вопросу. Мы считаем, что консультативное заключение Международного Суда и международное право в целом должны соблюдаться. Мы призываем Израиль выполнить свои юридические обязательства в соответствии с консультативным заключением, а также резолюцией ES-10/15 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года.

По случаю Международного дня солидарности с палестинским народом наша делегация хотела бы вновь подтвердить, что вьетнамский народ и правительство последовательно поддерживают палестинский народ в его справедливом деле борьбы за свои неотъемлемые права. Мы приветствуем и поддерживаем усилия международного сообщества, в том числе и усилия, предпринимаемые в настоящее время «четверкой», по содействию мирному процессу на Ближнем Востоке и призываем все заинтересованные стороны принять все необходимые усилия для содействия скорейшему возобновлению мирного процесса и достижению окончательного мирного урегулирования. Мы полагаем, что при поддержке международного сообщества палестинский народ победит в борьбе за свое правое дело.

Г-н Мекдад (Сирийская Арабская Республика) *(говорит по-арабски)*: С 1977 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций и все борцы за свободу и справедливость во всем мире ежегодно встречаются 29 ноября, чтобы вспомнить об одной из величайших трагедий и одной из величайших проблем, которые стоят перед нами, а именно отказ Израиля соблюдать самые основные права палестинского народа, в частности, право на самоопределение и создание собственного независимого государства на своей национальной территории.

Я хочу особо поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа и его Председателя г-на Поля Баджи, а также Отдел по правам палестинцев Секретариата и Специальную программу информации по вопросу о Палестине Департамента общественной информации Секретариата. Сирия надеется, что Отдел по правам палестинцев и Специальная программа информации будут продолжать свою работу по информированию общественности по вопросу о Палестине.

К сожалению, в третьем тысячелетии Палестина продолжает страдать от израильской оккупации и политики репрессий, убийств и разрушений, несмотря на все усилия, предпринимаемые арабской стороной по поиску всеобъемлющего и справедливого решения.

В последнее время в вопросе о Палестине наблюдались заметные события, а именно выполнение Израилем одностороннего плана вывода своих сил из сектора Газа, демонтажа поселений и эвакуации поселенцев. Однако, несмотря на то, что мы приветствуем уход Израиля с каждой пяди арабских или палестинских территорий, в последнее время Израиль принял меры по созданию буферной зоны на севере сектора Газа, которая на сотни метров вдаётся в территорию Палестины. Его силы продолжают обстрел многих частей сектора Газа с использованием самолетов, артиллерии и танков, что привело к гибели множества ни в чем не повинных палестинцев.

Непрекращающаяся агрессия Израиля в отношении палестинского народа и использование им самых отвратительных видов террора и репрессий без учета каких-либо политических, юридических и нравственных соображений укрепляют нас во мне-

нии, что он все еще не убежден в необходимости установления всеобъемлющего и справедливого мира в регионе. Это подтверждают и продолжающиеся вторжения Израиля в города и деревни, а также в лагеря беженцев на оккупированном Западном берегу, а также постоянные акты убийств, масштабные кампании арестов и массовых наказаний в отношении палестинского народа. Кроме того, Израиль продолжает свою деятельность по сооружению поселений, строительству разделительной стены, обходных дорог и военных контрольно-пропускных пунктов, препятствующих свободе передвижения.

Несмотря на то, что Израиль эвакуировал своих поселенцев из сектора Газа и из четырех поселений на севере Западного берега в результате героической борьбы и легендарного упорства палестинского народа, этим поступком он лишь основательно ввел в заблуждение мировое общественное мнение. Он продолжает увеличивать число поселений на Западном берегу, число поселенцев в которых теперь превышает 260 000 человек, и более 130 000 из них живут в 11 поселениях в Восточном Иерусалиме, оккупированном в 1967 году, и вокруг него.

Израиль продолжает блокаду оккупированного города Иерусалим и не пускает в него палестинцев из Западного берега и сектора Газа. Он продолжает попытки изолировать город от палестинцев и изменить его культурный, демографический и географический характер. Он завершил возведение 130 километров — около 70 процентов общей протяженности — разделительной стены, которая окружает Священный город и которая отрежет от внешнего мира почти 20 поселений, что приведет к изоляции 250 000 палестинцев от их естественной географической и демографической среды.

Израиль ускорил строительство новых участков этой знаменитой расистской разделительной стены, что приводит к конфискации тысяч дунамов палестинской земли в нарушение консультативного заключения Международного Суда и резолюций Генеральной Ассамблеи, полностью игнорируя при этом позиции многих стран, в том числе тех, которые дружественно относятся к Израилю. В результате целый ряд палестинских деревень и городов превращены в изолированные бантустаны, окруженные с четырех сторон стенами. Вопиющим образом игнорируя Организацию Объединенных Наций и ее резолюции, премьер-министр Израиля не-

давно объявил о том, что его правительство намерено продолжать строить поселения на Западном берегу и на Голанах, а также завершить строительство разделительной стены.

Расширение израильских поселений сопровождается актами насилия и терроризма, которые осуществляются израильскими поселенцами и израильской армией против ни в чем не повинных палестинцев, особенно в последние пять лет. Недавняя израильская эскалация нанесла ощутимый удар по мирным усилиям на всех уровнях и ослабила наши надежды на достижение существенного прогресса в мирном процессе.

При рассмотрении вопроса о Палестине и причин отсутствия справедливого и всеобъемлющего урегулирования положения на Ближнем Востоке подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций должны задаться вопросом относительно причин сложившейся ситуации. Совет Безопасности принял исторические резолюции по этому вопросу, в частности резолюции 242 (1967) и 338 (1973). Однако Израиль отказывается уважать волю международного сообщества. Некоторые государства стремятся осуществлять произвольно принятые решения, которые не имеют никаких оснований в контексте международного права, против государств в Африке и на Ближнем Востоке, и арабская сторона согласилась на такие решения, несмотря на их несправедливость. Тем не менее определенные государства — члены Совета Безопасности ничего не делают для того, чтобы вынудить Израиль выполнить резолюции Совета. К сожалению, такова печальная реальность.

Какова причина нестабильного положения на Ближнем Востоке, а также сохранения там напряженности и продолжения волны насилия? Верный и честный ответ можно найти в возмутительных двойных стандартах и в отсутствии искренности со стороны защитников Израиля, когда речь идет о выполнении резолюций Организации Объединенных Наций. Некоторые из них даже не участвуют в голосовании по соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. Это является явным отступлением от логики международной законности.

Продолжающийся арабо-израильский конфликт, сохраняющаяся оккупация арабских земель в Палестине, Сирии и Ливане, а также отсутствие любых реальных перспектив на установление мира

по-прежнему мешают продвижению этого региона в направлении политического, экономического и гуманитарного развития. Позиция Сирии в отношении мира и его рамок всегда была и остается последовательной и авторитетной. Мы ожидаем от государств — членов Организации Объединенных Наций реальной поддержки в выполнении соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, что могло бы привести к полному отводу израильских сил с сирийских Голан и с палестинских территорий к границам 4 июня 1967 года, а также их выводу с земель ливанских фермерских хозяйств Шебаа.

Президент Сирийской Арабской Республики Башар Асад в своем историческом заявлении, сделанном 10 ноября, подтвердил серьезную поддержку президенту Палестины Махмуду Аббасу во время его визита в Сирию. Он выступил в поддержку борьбы палестинского народа за восстановление своих прав и пообещал сделать все от него зависящее в этой области.

Международное сообщество единодушно в своей убежденности в том, что справедливый, всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке и решение палестинского вопроса, который мы сегодня обсуждаем, возможны лишь благодаря полному выполнению имеющих обязательную силу решений международной законности, в частности резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, Мадридских договоренностей, принципа «мир в обмен на землю» и Арабской мирной инициативы.

Арабская сторона мирного процесса последовательно выполняла имеющую обязательную силу решения международной законности и соблюдала рамки, на основании которых в 1991 году был начат мирный процесс. В то же время Израиль продолжает прибегать к всевозможным уловкам и отвлекающим маневрам для того, чтобы отойти от этих рамок и игнорировать международную волю, с тем чтобы и получить новые территории, и добиться мира. Это мешает воцарению желанного всеобъемлющего и справедливого мира.

Израиль прекрасно понимает, что мир недостижим без создания независимого палестинского государства на палестинской территории со столицей в Иерусалиме, а также без полного вывода его сил с оккупированных сирийских Голан и с по-прежнему оккупируемых ливанских земель. Меж-

дународному сообществу и Совету Безопасности давно пора занять твердую позицию в отношении израильской политики, чтобы позволить палестинскому народу определить свое будущее и создать независимое государство на своей земле со столицей в Иерусалиме.

Г-н Лорен (Канада) (*говорит по-французски*): В прошлом году в этом же зале и в ходе такой же дискуссии мы говорили об окне возможностей в ближневосточном мирном процессе и призывали обе стороны воспользоваться исторической возможностью и добиться реальных перемен в жизни израильтян и палестинцев. Обе стороны оказались на высоте вызова, и международному сообществу чрезвычайно важно поддержать и закрепить динамику этих позитивных событий.

Израиль сделал исторический шаг, выйдя из Газы и частей Западного берега, а палестинский народ избрал лидера, приверженного процессу политических реформ. Вместе палестинцы и израильтяне при поддержке Соединенных Штатов и Европейского союза достигли жизненно важного соглашения по пограничным вопросам, впервые предоставляющего палестинцам контроль над международной границей. Эти беспрецедентные события благоприятно скажутся на экономической деятельности в секторе Газа и улучшат условия жизни простых палестинцев. Наша сегодняшняя дискуссия по вопросу о Палестине в контексте этих новых реальностей порождает новую надежду на то, что стороны, действительно, будут продолжать свои усилия, направленные на прочное, всеобъемлющее решение всех вопросов.

Мы видим позитивные перемены не только в регионе, но и здесь — в Организации Объединенных Наций. Канада воздает должное Израилю за новое взаимодействие с Организацией Объединенных Наций. Мы решительно поддерживаем тот факт, что представитель Израиля является заместителем Председателя Генеральной Ассамблеи и поддерживаем другие успехи, достигнутые за последний год. В частности, Канада высоко оценивает действия Израиля и его Постоянного представителя по достижению консенсуса по резолюции, озаглавленной «Память о Холокосте». Канада горда тем, что была одним из спонсоров этой резолюции вместе со 103 другими странами.

Одновременно и палестинская делегация заняла позицию, облегчающую ведение переговоров по проектам резолюций, представленным ею в этом году Генеральной Ассамблее. Эти проекты резолюций были модифицированы таким образом, что в них приветствуется уход Израиля. В некоторых случаях из них были изъяты провокационные формулировки. Мы очень конструктивно сотрудничаем с Постоянным наблюдателем от Палестины. Мы горячо приветствуем предложение по изъятию проекта резолюции о положении палестинских детей и об оказании им помощи. Это шаг вперед в сокращении чрезмерного, по нашему давнему убеждению, числа проектов резолюций по Ближнему Востоку.

(*говорит по-английски*)

Мне хотелось бы, чтобы позиция Канады по конкретным вопросам, которые поднимаются здесь, в Генеральной Ассамблее, рассматривалась в контексте нашей давно определившейся политики в этом регионе. Канада всегда была, и остается, всецело привержена всеобъемлющему, справедливому и прочному миру на Ближнем Востоке. Мы поддерживаем право Израиля на безопасную жизнь в своих границах, в отсутствие какой-либо угрозы насилия, конфликта и террора. Мы также поддерживаем идею создания независимого, жизнеспособного, демократического палестинского государства с непрерывной территорией, живущего в мире со своими соседями.

Канада всегда решительно осуждала любые формы насилия и террора. То, что любая сторона в любом конфликте никоим образом не должна наносить преднамеренного ущерба некомбатантам, является широко признанной точкой зрения. Поэтому мы твердо и безапелляционно осуждаем любую поддержку, будь то прямую или косвенную, террористических организаций. Особенно отвратительной является практика использования бомбистов-смертников против ни в чем не повинных мирных жителей. Законное, демократическое государство нельзя построить с помощью терроризма. Террористов и их сторонников следует немедленно привлечь к судебной ответственности, а их организации должны быть разоружены и распущены.

Израиль также должен стремиться к укреплению доверия за счет отказа от односторонних действий, которые могут predeterminedить исход перегово-

воров об окончательном статусе. К этому следует отнести обеспечение того, чтобы маршрут строительства барьера безопасности не отклонялся от линии границы 1967 года и чтобы эта деятельность не лишала палестинских фермеров, которые трудятся ради будущего своих семей, средств к существованию. Хотя уход с территорий был существенным шагом в верном направлении, необходимы дальнейшие усилия по ведению переговоров о границах. И это немаловажно, ибо когда переговоры идут успешно, пусть даже скромными темпами, они служат самым надежным средством для предотвращения насилия.

Канада продолжает искать новые пути поддержки миростроительства на Ближнем Востоке. Мы гордимся тем, что являемся спонсором Регионального форума министров юстиции стран Ближнего Востока, созданного по инициативе министра юстиции и генерального прокурора Канады и поддержанного Палестинской администрацией, Израилем, Египтом и Иорданией.

Канада продолжает играть роль куратора и лидера в процессе поиска справедливого, жизнеспособного и всеобъемлющего решения проблемы палестинских беженцев.

Мы активизировали нашу финансовую и экспертную помощь Палестинской администрации в целях укрепления ее возможностей в плане внутренней реформы и обеспечения прочного мира в регионе. Канадские фонды и канадский опыт способствуют таким инициативам, как укрепление потенциала палестинского пограничного агентства, которое имеет определяющее значение для обеспечения безопасных границ, и программы подготовки палестинских юристов. Вчера в качестве еще одного подтверждения нашей приверженности мирному урегулированию правительство Канады объявило о своем намерении создать центр мира и демократии на Ближнем Востоке.

Теперь в контексте этих широких стратегических целей и действий позвольте мне обратиться к непосредственной работе, которой занимается Ассамблея. Позвольте мне начать с первоочередного вопроса: как можно использовать работу Генеральной Ассамблеи для достижения тех целей, о которых я говорил? Если происходящее здесь отвлекает нас от усилий по достижению этих целей или подрывает эти усилия, то как можно улучшить дея-

тельность Генеральной Ассамблеи? Короче говоря, как мы здесь, в Нью-Йорке, можем приблизить день, когда стороны встанут из-за стола переговоров после успешного достижения договоренности по вопросам об окончательном статусе?

В прошлом году мы объявили о том, что Канада начнет процесс пересмотра порядка своего голосования по многочисленным проектам резолюций по Ближнему Востоку, которые рассматриваются в Генеральной Ассамблее. Хотя основополагающие элементы политики Канады на Ближнем Востоке остаются неизменными, мы считаем, что этот ежегодный процесс, происходящий в Нью-Йорке, превращается в отрыв от реальности и от реальных потребностей на месте. Он ведет к расколу и не помогает достижению общей цели укрепления диалога и доверия между сторонами. Все страны, включая Канаду, тратят время, энергию и ресурсы на анализ и обсуждение проектов резолюций; и тем не менее их конечная ценность остается сомнительной. Поэтому начиная с прошлого года Канада все активнее выступает за изменение такого подхода.

Во-первых, Канада поощряет представление более конструктивных проектов резолюций, которые отражают нынешнюю динамику и предусматривают механизмы реализации согласованных договоренностей. Для того чтобы эти проекты резолюций были авторитетными и эффективными, они должны отражать и укреплять обязательства по «дорожной карте».

Во-вторых, Канада критикует подстрекательские, провокационные и ведущие к расколу формулировки в проектах резолюций, — формулировки, которые порождают ощущение дисбаланса и, как представляется, подводят к мысли о том, что лишь Израиль имеет обязанности. Обязательства других действующих лиц, включая палестинцев, равно как и упоминания о потребностях Израиля в плане безопасности зачастую подчеркиваются недостаточно. Канада не будет поддерживать проекты резолюций, в которых вместо фактов используются эмоциональные и провокационные формулировки.

По этим соображениям Канада все активнее участвует в выработке текстов, для того чтобы количество проектов резолюций становилось меньше, а сами они становились более конкретными и сбалансированными.

Среди многочисленных проектов резолюций этого года Канада с радостью поддержала проект резолюции Четвертого комитета об израильских поселениях. Это очень важный для Канады вопрос. Кроме того, Канада вновь поддержит рассматриваемый нами сейчас проект резолюции по Иерусалиму.

Позиция Канады состоит в том, что вопрос об Иерусалиме остается предметом для переговоров между двумя сторонами и что Израиль должен отказаться от мер, которые предопределяют исход таких переговоров и порождают опасность осложнения мирного урегулирования. Это и такие меры, как расширение поселений внутри Иерусалима и вокруг него. Мы не смогли бы поддержать оба эти проекта резолюций, если бы не гибкость и открытость, продемонстрированные в ходе переговоров по ним Миссией наблюдателя от Палестины.

В прошлом году Канада изменила свою позицию при голосовании по четырем из ежегодно представляемых проектов резолюций по Ближнему Востоку, настаивая на том, чтобы они лучше отражали политику Канады в отношении Ближнего Востока. В этом году у нас есть серьезные опасения по поводу еще трех проектов резолюций.

Как мы отмечали в прошлом году, когда мы голосовали против проекта резолюции, озаглавленного «Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа», мы считаем, что ограниченные ресурсы Организации Объединенных Наций должны направляться на деятельность лишь тех органов, которые добиваются явных успехов в поддержке мирного процесса. В том же ключе мы подошли к деятельности Отдела по правам палестинцев Секретариата, поддерживающего этот Комитет, и решили проголосовать против проекта резолюции, касающегося его мандата. В ходе выступления по мотивам голосования по прошлогоднему проекту резолюции мы отмечали, что мы будем голосовать против этого проекта резолюции, если не произойдет явного повышения его ценности. Мы не считаем, что этого удалось достичь за прошедший год.

Мы также высказывали свою обеспокоенность авторам проекта резолюции, озаглавленного «Мирное урегулирование вопроса о Палестине». Хотя Канада решительно и безоговорочно поддерживает лежащий в основе этого проекта резолюции прин-

цип, мы вместе с тем полагаем, что этот всеобъемлющий проект резолюции нуждается в более решительном и беспелляционном осуждении практики совершаемых смертниками взрывов. Это можно было бы сделать за счет вынесения формулировки об осуждении таких действий в отдельный пункт. Такое явное осуждение способствовало бы прекращению практики террора во всем регионе и за его пределами. Мы не видим никаких убедительных причин, по которым можно было бы возражать против такого предложения, и поэтому мы не сможем поддержать этот проект резолюции без отдельного пункта, осуждающего такие действия бомбистов-смертников.

Наконец, Канада в прошлом году заявляла о том, что, по ее мнению, в проекте резолюции «Сирийские Голаны» ответственность за возобновление переговоров несправедливо возлагается целиком на Израиль, тогда как на самом деле меры по укреплению доверия и жесты доброй воли должны исходить от обеих сторон. Поэтому мы считаем, что формулировки, использованные в этом проекте резолюции, являются несбалансированными и никак не способствуют достижению общих целей мирного процесса. Кроме того, мы не поддерживаем практику ежегодного представления проекта резолюции на пленарном заседании, поскольку Генеральная Ассамблея каждый год принимает проект резолюции Четвертого комитета по вопросу о сирийских Голанах, который обычно пользуется широкой поддержкой. По этим причинам мы будем голосовать против этого проекта резолюции.

Я упомянул, что Канада по-прежнему ищет новые пути достижения мира и развития диалога между сторонами на Ближнем Востоке. Мы полагаем, что принятие таких резолюций никоим образом не способствует достижению цели, к которой все мы стремимся: установлению мира на Ближнем Востоке. По нашему мнению, такие резолюции не содействуют нахождению взвешенной отправной точки, которая столь важна для достижения положительных результатов.

Мы будем стремиться к достижению консенсуса, необходимого для принятия всеохватывающего и исчерпывающего проекта резолюции по мирному процессу, который будет свободным от провокационной риторики и точным, а также будет основываться на тщательном подходе и содержать взвешенные результаты. Мы попытаемся заручиться

поддержкой всех государств и будем приветствовать такие итоги нашей работы.

Тем самым мы будем и далее оказывать содействие продолжающемуся реформированию Организации Объединенных Наций, помогая сосредоточить больше внимания на конкретных результатах. Мы надеемся, что, двигаясь в этом направлении, мы сможем обеспечить Организации Объединенных Наций центральную роль в осуществлении реальных перемен в столь важное время. Мы надеемся на то, что все страны подключатся к нам в достижении поставленной цели. Кроме того, мы ожидаем таким образом улучшить тон диалога путем снижения политизации дискуссии. В этом состоит наша цель и задача, которая будет определять направление деятельности Канады по такому важному региону в рамках Организации Объединенных Наций. Мы надеемся на то, что все государства-члены присоединятся к нам в наших усилиях.

Г-н Ассаф (Ливан) (*говорит по-арабски*): Прежде всего я хотел бы выразить благодарность и признательность Генеральному секретарю и Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за два доклада, представленные на наше рассмотрение в рамках данного пункта повестки дня, а также за их усилия, нацеленные на обеспечение неотъемлемых прав палестинцев.

Вопрос о Палестине остается одним из наиболее важных и застарелых вопросов, стоящих на повестке дня Организации Объединенных Наций. Организация продолжает нести постоянную ответственность за рассмотрение этого вопроса до тех пор, пока он не будет урегулирован во всех аспектах.

Наша дискуссия по вопросу о Палестине в этом году вызывает смешанные чувства надежды и осознания стоящих перед нами трудностей. Уход Израиля из сектора Газа 12 июля представляет собой шаг в правильном направлении, который укрепляет нас в мысли, что достижение мира возможно только при наличии воли к нему.

Однако до сих пор сохраняются многочисленные проблемы на пути обеспечения всех неотъемлемых прав палестинского народа, о которых говорится в резолюции 3236 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, принятой в 1974 году, а именно права на самоопределение, права на политическую независимость, а также права беженцев на возвращение.

Наиболее серьезные проблемы можно сформулировать следующим образом. Во-первых, уход Израиля из сектора Газа должен быть полным и всеобъемлющим; он должен стать первым шагом на пути к полному уходу с остальных оккупированных палестинских территорий на Западном берегу, которые составляют 5800 кв. км. Необходимо учитывать, что Израиль еще не выполнил обязательство, взятое им на состоявшемся в 2005 году в Шарм-эш-Шейхе саммите, поскольку он оставил только два из пяти городов на Западном берегу, которые он обещал передать под контроль палестинцев.

Во-вторых, Израиль по-прежнему сохраняет 200 поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме. В них проживают порядка 400 000 человек, что свидетельствует о том, что только за последний год число поселенцев на Западном берегу увеличилось на 12 800 человек. В начале 2005 года Израиль обнаружил план по строительству 3500 новых жилых зданий на Западном берегу. Указанный план является еще одним нарушением резолюции 465 (1980) Совета Безопасности, в которой поселения были признаны незаконными и названы препятствием на пути достижения мира.

В-третьих, Израиль продолжает возведение разделительной стены, протяженностью 720 км, 90 процентов которой находится на Западном берегу, местами углубляясь на 22 км. Стена олицетворяет собой навязывание одностороннего решения проблемы; по завершении ее строительства произойдет поглощение около 1000 кв. км. территории Западного берега. Совершенно очевидно, что, возводя разделительную стену, Израиль вопиющим образом нарушает и игнорирует консультативное заключение Международного Суда от 9 июля 2004 года, в котором строительство стены признано незаконным, а также содержится призыв к Израилю снести ее и возместить палестинцам любой нанесенный строительством ущерб.

В-четвертых, уже 57 лет существует трагедия палестинских беженцев. Почти 4,3 миллиона палестинцев испытывают страдания, не имея собственного дома и проживая на Западном берегу, в секторе Газа, Ливане, Иордании и Сирии. Израиль по-прежнему отвергает идею возвращения беженцев на родину в нарушение резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи и резолюции 237 (1967) Совета Безопасности.

В-пятых, Израиль продолжает агрессию против палестинских гражданских лиц, в результате которой с начала интифады в 2000 году почти 4000 палестинцев были убиты, 40 000 человек получили ранения, а 35 000 были задержаны. В этой связи мы подтверждаем поддержку резолюции 59/31 Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 2004 года о необходимости отношения к гражданским лицам на всем Ближнем Востоке как нейтральным субъектам и осуждения актов насилия, совершенных против всех гражданских лиц, в том числе внесудебные казни.

В заключение мы подтверждаем приверженность делу мира и решению, основанному на сосуществовании двух государств, Израиля и Палестины, живущих бок о бок в пределах безопасных границ, признанных согласно линии перемирия 1949 года, принципу «земля в обмен на мир» и соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в том числе резолюции 194 (III) Ассамблеи, резолюциям 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) и Арабской мирной инициативе.

Г-н Чжан Ишань (Китай) (*говорит по-китайски*): С начала этого года благодаря усилиям палестинской и израильской сторон и посредничеству международного сообщества ситуация в палестино-израильских отношениях смягчилась, что было редкостью за последние более чем четыре года. Принято считать, что 2005 год стал благоприятным для ближневосточного мирного процесса. Мы приветствуем такие события, как беспрепятственная передача власти в рамках палестинского руководства, две встречи между президентом Аббасом и премьер-министром Шароном и уход израильтян из сектора Газа и части Западного берега. Это важные шаги в направлении урегулирования палестино-израильского вопроса.

Несомненно, все еще существуют разногласия между Палестиной и Израилем, как и многочисленные трудности на пути возобновления мирных переговоров. Чтобы не упустить возможность и реализовать надежды, лидеры обеих сторон должны продемонстрировать политическое мужество и мудрость и сотрудничать друг с другом. Только когда заинтересованные стороны действительно начнут укреплять взаимное доверие и осуществлять «дорожную карту» в интересах мира, на Ближнем Востоке может быть достигнута заключительная цель

мирного сосуществования двух независимых государств.

Палестинский вопрос является сутью ближневосточной проблемы. Мы считаем, что урегулирование палестинского вопроса подразумевает проведение политических переговоров, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, принципу «земля в обмен на мир», и с учетом создания независимого палестинского государства на основе «дорожной карты». Это не только отвечает основополагающим интересам как Палестины, так и Израиля, и всех других стран на Ближнем Востоке, но также способствует скорейшему достижению мира и стабильности в регионе. Это должно стать общей целью международного сообщества и всех соответствующих сторон.

Мира между Палестиной и Израилем невозможно достичь без эффективной международной поддержки. Мы высоко оцениваем позитивные усилия «четверки» и других сторон по содействию палестино-израильскому мирному процессу. Мы надеемся, что будет приложено еще больше усилий для скорейшего осуществления «дорожной карты» Палестиной и Израилем.

В этой связи Организации Объединенных Наций как важной структуре для поддержания мира и безопасности во всем мире также следует эффективно выполнять свои обязанности.

Как переговоры между Сирией и Израилем, так и переговоры между Ливаном и Израилем являются важными элементами ближневосточного мирного процесса. Всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке нельзя достичь без соответствующего урегулирования сирийско-израильского и ливано-израильского споров. Скорейшее возобновление этих двух направлений переговоров и подвижки в этом вопросе помогут обеспечить всеобъемлющий мир на Ближнем Востоке. Мы надеемся, что в ближайшее время соответствующие страны возобновят свои переговоры и будут стремиться к взаимно приемлемым решениям в соответствии с принципами, изложенными на Мадридской конференции.

Недавно ситуация в Ливане и Израиле оказалась в центре внимания. Китай хотел бы выразить свои соболезнования семье г-на Рафика Харири. Мы решительно осуждаем взрыв, который унес жизнь г-на Харири, и поддерживаем г-на Детлева Мехлиса, возглавляющего Международную незави-

симум комиссию по расследованию в ее проведении независимого и беспристрастного расследования. Мы надеемся, что Комиссия в скором времени поможет установить истину, с тем чтобы правосудие могло свершиться от имени жертв. В то же время в процессе проведения и завершения соответствующего расследования следует в полной мере учитывать ситуацию в регионе, которая характеризуется множеством сложных и взаимосвязанных элементов, с тем чтобы избежать новой вспышки напряженности или волнений.

Китай, как и все другие государства-члены, пристально следит за развитием ситуации на Ближнем Востоке и оказывает поддержку ближневосточному мирному процессу. В последние годы китайские лидеры и наш ближневосточный специальный посланник многократно посещали регион с целью выработать политическое решение ближневосточного вопроса. Как и всегда, мы будем продолжать работать со всеми миролюбивыми силами и играть конструктивную роль в достижении всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Г-жа Асмади (Индонезия) (*говорит по-английски*): 2005 год был отмечен позитивным развитием событий на Ближнем Востоке. В частности, Шарм-эш-Шейхский саммит в феврале, Лондонская встреча в поддержку Палестинской администрации и уход Израиля из сектора Газа и северной части Западного берега в августе этого года вдохнули жизнь в мирный процесс.

Однако, несмотря на эти события, произошло ухудшение ситуации на оккупированных территориях. Мы являемся свидетелями интенсивной экспансии израильских поселений в других частях Западного берега, в том числе в Восточном Иерусалиме и вокруг него, и ускорения завершения строительства незаконной стены, возводимой на оккупированной палестинской территории, что явно противоречит обязательству Израиля по «дорожной карте» и является нарушением международного права. Кроме того, все это совершается при полном игнорировании соответствующего консультативного заключения Международного Суда. Это подрывает позитивный импульс, порожденный уходом из Газы, и договоренность, достигнутую в Шарм-эш-Шейхе.

Между тем Комиссия по правам человека на своей шестидесятой первой сессии подтвердила, что строительство стены нарушает обязанность Израиля по международному праву в области прав человека, в особенности в том, что касается свободы передвижения палестинцев и их прав на адекватные жилье, продовольствие, семейную жизнь, образование и услуги в области здравоохранения.

Хотя мы с удовлетворением отмечаем процесс размежевания и уход Израиля из Газы как позитивный шаг, моя делегация хотела бы прояснить свою позицию: размежевание охватывает лишь небольшую часть земли, оккупированной Израилем в ходе войны 1967 года; поэтому оно должно сопровождаться уходом Израиля со всех остающихся оккупированных земель. Кроме того, израильские силы по-прежнему осуществляют контроль над перемещениями людей и через границы Газы, береговую и воздушную, что позволяет Израилю произвольно осуществлять вторжения. Это размежевание также незначительно улучшило условия жизни палестинцев.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) продолжает сообщать о трудностях в процессе оказания помощи палестинским беженцам. Условия жизни беженцев серьезно пострадали в результате насилия, закрытия Израилем своих границ, уничтожения имущества и возможностей заработка. В целом отмечается снижение уровня продовольственной безопасности и значительная нехватка питьевой воды, а также снижение потребления продуктов и показателей, относящихся к питанию. Израильская политика продолжения актов насилия в отношении ни в чем не повинных гражданских лиц, закрытия внутренних и внешних границ и военные вторжения усугубляют экономические лишения палестинских беженцев.

Израиль отказал также в доступе на оккупированные палестинские территории Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. Нас серьезно тревожат усилия Израиля по созданию препятствий в доступе Специального комитета к нуждающимся в помощи лицам и к информации о реальной ситуации на оккупированных палестинских территориях.

Мы также глубоко озабочены тем, что, согласно докладу Специального комитета (A/60/380), с момента начала второй интифады израильскими поселенцами было застрелено 70 палестинцев. Никто из этих поселенцев не был арестован и привлечен к судебной ответственности. Тем временем Израиль продолжает отстаивать свое право защищать гражданское население от нападения палестинских боевиков.

В результате насильственных действий израильских сил обороны и нападений израильских поселенцев погибло в общей сложности 834 палестинца, в том числе 13 женщин и 165 детей. Таким образом, абсолютно очевидно, что правительство Израиля обязано прекратить нападения на палестинских гражданских лиц со стороны незаконных израильских поселенцев и привлечь правонарушителей к суду.

Индонезия хотела бы еще раз заявить о своей поддержке итогового документа Международного совещания Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, состоявшегося в Женеве 8–9 марта 2005 года, который призывает международное сообщество принять меры к тому, чтобы убедить правительство Израиля соблюдать международное право и выполнить консультативное заключение Международного Суда, а «четверку» — удвоить предпринимаемые усилия и работать в тесном контакте со сторонами, а также с другими международными и региональными субъектами для осуществления «дорожной карты» в целях достижения справедливого и прочного урегулирования конфликта.

По мере того как подходит к завершению 2005 год, к концу которого, согласно «дорожной карте», должно быть создано государство Палестина, международное сообщество обязано продолжать давление на Израиль, чтобы добиться от него полного выполнения «дорожной карты». От Израиля также необходимо добиваться прекращения строительства стены, выполнения обязанностей по защите гражданских лиц, содействия Ближневосточному агентству Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) в оказании гуманитарной помощи палестинским беженцам, а также выдачи разрешения на посещение оккупированных палестинских территорий Специальному комитету по расследованию затрагивающих права человека действий Из-

раиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях.

Моя делегация хотела бы еще раз подчеркнуть, что вопрос о Палестине должен решаться в соответствии с нормами международного права, особенно резолюциями 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003) Совета Безопасности, которые предусматривают создание суверенного, демократического, жизнеспособного и территориально непрерывного палестинского государства, сосуществующего в мире и безопасности с Израилем. В этой связи моя делегация призывает международное сообщество оказать палестинскому народу содействие для успешного проведения свободных и честных парламентских выборов в январе 2006 года.

В заключение моя делегация еще раз подтверждает, что Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность за все аспекты палестинского вопроса до тех пор, пока он не будет разрешен.

Г-н Мабхонго (Южная Африка) (*говорит по-английски*): На Ближнем Востоке наконец-то произошел ряд позитивных изменений, которые могут послужить очередной возможностью для оживления мирного процесса. Однако эти обнадеживающие факторы вряд ли приведут к существенным результатам, если к мирному процессу в полной мере не подключится мировое сообщество.

Израиль сделал решительный шаг к прекращению оккупации сектора Газа, выведя свои вооруженные силы и ликвидировав незаконные поселения в этом районе, а также отдельных районах северной части Западного берега. Со своей стороны, палестинская администрация предприняла энергичные меры для реформирования палестинских служб безопасности, восстановления правопорядка в районах, из которых лишь недавно ушли израильские войска, и подготовки к проведению всеобъемлющих и демократических парламентских выборов.

Палестино-израильские переговоры, в результате которых был вновь открыт пропускной пункт в Рафахе на палестино-египетской границе, могут положить начало сотрудничеству между сторонами, и этому, безусловно, необходимо всячески способствовать. Однако Южная Африка все еще опасается, что эти возможности для достижения мира на

Ближнем Востоке могут быть упущены, если не будет предпринято решительных действий для прекращения строительства поселений на палестинских землях и демонтажа разделительной стены.

Шестнадцать месяцев назад Генеральная Ассамблея подавляющим большинством голосов приняла резолюцию ES/10–15. В этой резолюции Ассамблея поддерживает вывод Международного Суда о том, что строительство стены является незаконным и что правительство Израиля обязано демонтировать стену и возместить весь ущерб, причиненный ее строительством. Международное сообщество обязалось принимать дальнейшие действия, с тем чтобы положить конец противоправной ситуации, сложившейся в результате строительства стены, и поручило Генеральному секретарю создать реестр ущерба, нанесенного палестинцам в результате ее строительства.

Генеральная Ассамблея приняла эти меры, поскольку Организация Объединенных Наций несет постоянную ответственность в отношении палестинского вопроса до тех пор, пока он не будет решен в полном объеме на основе Устава, соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций и норм международного права и международного гуманитарного права. В пункте 14 своего доклада (A/60/539) Генеральный секретарь отмечает, что Израиль «не приложил должных усилий к достижению прогресса в деле осуществления своих ключевых обязательств по «дорожной карте». Далее в том же пункте констатируется, что «поселенческая деятельность, осуществляемая при поддержке правительства, может оказать негативное воздействие на территориальную непрерывность применительно к палестинской территории и остается, таким образом, предметом серьезной озабоченности».

В другом докладе г-н Джон Дугард, Специальный докладчик Комиссии по правам человека о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупированных Израилем с 1967 года, напоминает, что международное сообщество провозгласило право палестинского народа на самоопределение и указало на необходимость создания палестинского государства, которое сосуществовало бы с Израилем в условиях мира и безопасности. Вместе с тем, согласно докладу г-на Дугарда:

«Эта цель будет недостижима, если у палестинцев не будет своей территории в полном смысле этого слова. Строительство стены, расширение поселений и «депалестинизация» Иерусалима угрожают жизнеспособности палестинского государства» (A/60/271, резюме).

Г-н Дугард делает вывод о том, что активизация темпов строительства разделительной стены и поселений в совокупности с исходом нееврейского населения из Восточного Иерусалима и других ключевых районов оккупированного Западного берега, создают новые реалии на местах на Ближнем Востоке. В заключение Специальный докладчик отмечает, что «в Иерусалиме Израиль начал проведение крупных преобразований, призванных сделать город более еврейским» (там же).

История мирного процесса на Ближнем Востоке показывает, что всякий раз, когда начинают появляться позитивные признаки, достижение прогресса оказывается под угрозой из-за того, что мировое сообщество слишком медленно подключается к мирному процессу. Мы надеемся, что в год шестидесятилетия Организации Объединенных Наций международное сообщество проявит еще большую приверженность решению политических проблем, которые лежат в основе ситуации на Ближнем Востоке. Мы приветствуем усилия в гуманитарной сфере, однако они будут оказывать лишь ограниченное воздействие до тех пор, пока не будут устранены первопричины израильско-палестинского конфликта.

Г-н Китаока (Япония) (*говорит по-английски*): За прошедший год в решении палестинского вопроса удалость достичь значительного прогресса. Договоренности, достигнутые в феврале в Шарм-эш-Шейхе, уход Израиля из сектора Газа и части Западного берега в августе и принятие в этом месяце Соглашения о передвижении и доступе являются важными достижениями. Хотя в промежутках между отдельными этапами были периоды, когда динамика, казалось, пропадала, процесс в целом продвигался вперед с каждым новым шагом, следовавшим за периодом застоя.

Обязательства, взятые в Шарм-эш-Шейхе, сыграли важную роль, поскольку явились результатом восстановленного доверия между руководителями Израиля и Палестины, реализованного посредством прямого диалога между ними. Частично

эти обязательства были, по сути, выполнены. Япония обращается к обеим сторонам с призывом продолжать неуклонно выполнять обязательства, которые они на себя взяли, например, такие меры, как передача ответственности за обеспечение безопасности в трех городах Западного берега.

Правительство Израиля осуществило уход из Газы относительно мирно и спокойно, проявляя твердую решимость, несмотря на наличие политической оппозиции внутри страны. Это достойно нашей похвалы. Палестинская сторона, в свою очередь, предприняла позитивные усилия, направленные на обеспечение и сохранение сдержанности в действиях различных сторон. Мы надеемся, что сотрудничество между двумя сторонами, которое наблюдалось на местах во время ухода из Газы, послужит хорошим прецедентом для будущих мер, направленных на установление мира.

Соглашение о передвижении и доступе явилось кульминационным моментом неустанных усилий, предпринимаемых правительством Израиля, Палестинской администрацией и международным сообществом. Япония одобряет эти усилия, в частности, посредническую роль, которую сыграли г-н Вулфенсон и государственный секретарь Райс. Мы приветствуем тот факт, что 25 ноября был вновь открыт пункт пересечения границы в Рафахе. Важную роль в достижении этого сыграла помощь Европейского союза, а также усилия обеих сторон. Япония высоко оценивает роль Европейского союза в достижении этого рубежа.

Выполнение остальных пунктов соглашения играет не меньшее значение для восстановления и стабилизации жизни гражданского населения Газы. Мы надеемся, что согласованные меры относительно налаживания связей между Газой, Западным берегом и морским портом Газы будут осуществлены оперативно и что консультации между обеими сторонами относительно аэропорта Газы быстро дадут конструктивные результаты.

Помимо достигнутых обеими сторонами успехов, есть еще один важный вопрос, который они должны решить, — это реальное возвращение к осуществлению «дорожной карты». Что касается палестинской стороны, то первым шагом для нее должно стать проведение реформы, включая реформу сектора безопасности, а для израильской стороны — это прекращение всех действий, кото-

рые могут предрешить результаты переговоров об окончательном статусе, такие как расширение поселенческой деятельности. Обе стороны должны на практике продемонстрировать свою приверженность выполнению положений «дорожной карты».

До тех пор, пока обе стороны демонстрируют ясную волю к миру, международное сообщество никогда не прекратит усилий по оказанию им помощи в достижении мира. По случаю визита президента Аббаса в Японию в мае этого года Япония объявила о выделении в ближайшем будущем пакета помощи в сумме 100 млн. долл. США, главным образом, предназначенного для поддержания усилий по стабилизации условий жизни гражданского населения в Газе и на Западном берегу. Около половины этой суммы было выделено во время осуществления вывода из Газы.

Мы будем и далее оказывать политическую и экономическую помощь с целью обеспечения успеха мирного процесса. Мы надеемся, что благодаря проведению выборов в Израиле и Палестине в начале следующего года и израильский, и палестинский народы ясно продемонстрируют свою приверженность «дорожной карте», которая является единственным жизнеспособным планом достижения мира.

В прошлом году не было достигнуто существенного прогресса на сирийском направлении. Однако только всеобъемлющий мир может быть прочным миром. Это касается и палестинского направления при том условии, что стороны четко продемонстрируют свое стремление к миру. Тогда международное сообщество поддержит усилия по достижению мира. Япония подтверждает свой призыв к двум сторонам приложить максимум усилий для достижения этого в надежде на то, что мир на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) и 338 (1973) будет достигнут в ближайшее время.

Г-н Капома (Замбия) (*говорит по-английски*): Как и на прошлых сессиях Генеральной Ассамблеи, мы вновь собрались, чтобы обсудить важный вопрос о мире и безопасности на Ближнем Востоке. Ассамблея рассматривает вопрос о Палестине в течение вот уже последних 60 лет, поэтому все государства-члены следят за ним с особым интересом. Моя делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его исчерпывающие доклады по

рассматриваемому вопросу, которые содержатся в документах A/60/539 и A/60/35.

Замбия приветствует недавние события, связанные с некоторыми аспектами ближневосточного мирного процесса. Сегодня, после 38 лет ограничений, палестинский народ может свободно пересекать, по крайней мере, границу, отделяющую сектор Газа от соседней Арабской Республики Египет. Мы также приветствуем уход Израиля из сектора Газа и частей Западного берега. По мнению моей делегации, эти позитивные и отрадные события давно назрели. Тем не менее необходимо призвать к тому, чтобы государство Израиль, опираясь на эти позитивные шаги, стремилось к достижению прочного мира в этом беспокойном регионе.

Как известно государствам-членам, в прошлом Ассамблея в своих резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) требовала, чтобы Израиль вывел свои войска со всех оккупированных арабских территорий, захваченных им в результате войн 1967 и 1973 годов.

Создание суверенной и независимой Палестины, живущей в обстановке мира и безопасности бок о бок с Израилем и другими соседями, остается конечной целью ближневосточного мирного процесса. Следовательно, международное сообщество должно по-прежнему убеждать стороны полностью выполнять положения «дорожной карты» «квартета», которая была одобрена Советом Безопасности. Моя делегация призывает стороны, участвующие в мирном процессе, а именно палестинцев и израильтян, предпринять смелые шаги для достижения желаемых целей. Учитывая сложный характер мирного процесса, Генеральный секретарь призван и впредь возглавлять усилия международного сообщества по обеспечению полного успеха мирного процесса.

Как показывают недавние события, совершенно очевидно, что обе стороны в конфликте стремятся найти приемлемые решения. Однако остается еще ряд нерешенных вопросов, которые нуждаются в неотложном внимании. Один из таких вопросов — это строительство государством Израиль разделительной стены на оккупированных палестинских территориях. Строительство стены не только является одним из препятствий на пути к миру, но и нарушением принципов международного права, в том числе гуманитарного права и прав человека.

Моя делегация придерживается мнения о том, что гибкость в этом вопросе со стороны Государства Израиль может значительно облегчить достижение скорейшего компромисса, который способствовал бы решению его собственных проблем безопасности и тем самым помог бы найти удовлетворительное решение этому затянувшемуся конфликту на Ближнем Востоке.

Моя делегация надеется на то, что, при должной приверженности и решимости всех заинтересованных сторон, в ближайшем будущем удастся найти окончательное решение вопроса о Палестине. Однако это потребует от руководителей народов Израиля и Палестины мужества, готовности к компромиссу и умения.

В завершение, хочу заявить о том, что мое правительство полностью поддерживает план «дорожная карта», посвященный ближневосточному мирному процессу, и уверено в том, что, при наличии необходимой политической воли, будет достигнуто прочное решение. Замбия с нетерпением ожидает скорейшего участия палестинского государства в работе Организации Объединенных Наций в качестве полноправного члена.

Г-н Бодини (Сан-Марино) (*говорит по-английски*): Я выступаю сегодня, чтобы изложить позицию моего правительства относительно вопроса о Палестине.

Сан-Марино традиционно уважает все культуры и страны. Оно всегда поощряло все усилия, способствующие мирному сосуществованию народов и всегда решительно отвергало провокации, насилие и угнетение во всех их проявлениях.

Сан-Марино хотело бы выразить свою солидарность с народами Израиля и Палестины, которые гордятся своей древней и славной историей, и твердо поддерживает цели плана «дорожная карта».

История Сан-Марино пронизана стремлением к миру и дружественному сотрудничеству между всеми народами и отказом от логики войны и разжигания насилия и конфликтов. Поэтому наша страна осуждает любые формы терроризма и какое бы то ни было оправдание террористических действий.

Сан-Марино выражает признательность премьер-министру Шарону за его политическое мужество и неуклонную приверженность цели разъеди-

нения, и президенту Аббасу за его твердую позицию по отношению к террористическим группам и за стремление к достижению решения путем мирных переговоров.

Наша страна надеется на то, что Израиль и Палестина будут продолжать свои усилия с целью осуществления целей плана «дорожная карта». Мы считаем, что существование двух государств, живущих рядом друг с другом в условиях мира, весьма желательно и, что гораздо важнее, возможно. Поэтому в такой трудный исторический момент страны и международные организации должны отвергнуть угрозы и шантаж, и, напротив, поощрять все меры, направленные на признание ответственности каждой страны за весь остальной мир.

Сейчас, как никогда, мировое сообщество нуждается в стабильности, мире и безопасности. В сентябре наши главы государств и правительств решили осуществить эти цели и вовлечь наши правительства и институты в усилия, направленные на то, чтобы вновь подтвердить универсальное значение принципов, содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций. Сан-Марино поддерживает этот призыв и выражает свою приверженность миру и пониманию между всеми народами.

Г-жа Аль-Мулла (*говорит по-арабски*): Рассмотрение этого пункта повестки дня Генеральной Ассамблеи является крайне важным, учитывая его тесную связь с международным миром и безопасностью. Ближний Восток, в особенности Палестина, в течение многих десятилетий не знали стабильности, несмотря на жизнеспособность и важность региона. Это является следствием войн, от которых страдал регион и которые истощили его возможности и ресурсы. Самой серьезной проблемой, с которой сталкивается регион, является постоянное осуществление Израилем незаконной политики и деятельности и его отказ откликнуться на мирные инициативы.

Кувейт с большой озабоченностью следит за трагическим положением палестинского народа и оккупированных арабских территорий. Постоянное ухудшение их уровня жизни и социально-экономического положения является результатом действий Израиля, который нарушает международные законы и гуманитарные законы и нормы, включая постоянные аресты и угнетение, стрельбу по небооруженному гражданскому населению, раз-

рушение жилищ, конфискацию земли, осаду палестинских городов и убийства палестинских политических и других лидеров. В этой связи мы призываем Израиль соблюдать договоренности, достигнутые на встрече в Шарм-эш-Шейхе в феврале 2005 года, которые содержали призыв к прекращению насилия.

Государство Кувейт подтверждает свою полную поддержку борьбы палестинского народа с целью достижения своих законных политических прав. Оно призывает правительство Израиля соблюдать международные обязательства и резолюции, в частности резолюции 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002) и 1515 (2003), а также принцип «земля в обмен на мир» и двусторонние соглашения, подписанные между Палестинской администрацией и Израилем в рамках мирного процесса.

Мы призываем выполнить все положения и требования плана «дорожная карта». Мы призываем Израиль прекратить политику осады и голода, его неоднократные и непрекращающиеся военные рейды и вторжения на территории, находящиеся под контролем Палестинской администрации, разрушение инфраструктуры и строительство поселений. Мы призываем освободить всех палестинских заключенных и задержанных лиц, соблюдать священный статус религиозных святынь, включая охрану мечети Аль-Акса и сохранение арабской самобытности города Иерусалима, поскольку мы отвергаем все стратегии и меры Израиля, направленные на иудеизацию и аннексию этого города.

Непрекращающееся сооружение Израилем разделительной стены является вопиющим нарушением международного права, включая международное гуманитарное право и право в области прав человека. Израиль не выполнил консультативное заключение Международного Суда от 9 июля 2004 года, который постановил, что разделительная стена является нарушением международных резолюций. В своем Консультативном заключении Суд призвал Израиль демонтировать стену и выплатить компенсацию палестинцам, которые понесли убытки в результате ее строительства. Это строительство также демонстрирует недостаточное уважение к воле международного сообщества, отраженной в резолюции ES-10/15 Ассамблеи от 20 июля 2004 года.

Кувейт считает уход Израиля из сектора Газы и северной части Западного берега первой мерой из серии мер, которые необходимо принять для прекращения оккупации в соответствии с надлежащими резолюциями Организации Объединенных Наций, и что это приведет к созданию независимого палестинского государства на национальной палестинской земле с Аль-Кудс аш-Шарифом в качестве его столицы.

Недавняя договоренность о контрольно-пропускном пункте в Рафахе можно считать свидетельством достигнутого прогресса. Однако необходим дальнейший прогресс, в частности, открытие аэропорта и морского порта Газы и свобода передвижения между сектором Газы и Западным берегом и внутри самого Западного берега.

Кувейт надеется на то, что уход Израиля из сектора Газы поможет возродить мирные усилия в регионе, ведущие к полному уходу Израиля из оккупированных Сирийских Голан к границам, существовавшим на 4 июля 1967 года, и к выполнению им соответствующих резолюций Совета Безопасности при одновременном подтверждении незаконного характера нынешних действий Израиля в оккупированных Голанах.

Что касается озабоченности наших братьев в Ливане, то Кувейт продолжает оказывать им всестороннюю поддержку в их справедливых требованиях. Мы призываем Израиль прекратить проведение политики угроз в отношении Ливана и уважать суверенитет этой страны.

В заключение мы хотели бы еще раз заявить, что всеобъемлющий, прочный и справедливый мир может быть достигнут лишь тогда, когда Израиль уйдет с захваченных в 1967 году арабских земель. Кроме того, мы хотели бы еще раз заявить о поддержке Государством Кувейт арабской мирной инициативы, принятой Лигой арабских государств на ее саммите в Бейруте, и о нашей приверженности ей в качестве основы мирного процесса. В этой связи мы хотели бы выразить признательность странам «четверки» за их усилия по обеспечению безопасности и стабильности в этом регионе, к которой мы все стремимся. Правительство Израиля должно осознать, что обеспечение безопасности — это не только мечта, но и право всех народов и государств региона, а не только право Израиля.

Г-жа Нуньес де Одреман (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): 10 ноября 1975 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 3376 (XXX), согласно которой был учрежден Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Задача Комитета состоит в том, чтобы рекомендовать программу, направленную на то, чтобы позволить палестинскому народу осуществлять свои неотъемлемые права. Поэтому мы поддерживаем благородную и важную гуманитарную работу этого Комитета, которая основана на фундаментальных и главных принципах Устава Организации Объединенных Наций.

Мы испытываем большую гордость в связи с вступлением 11 ноября 2003 года в члены Комитета в качестве одного из его государств-наблюдателей. Нам также оказана большая честь принимать у себя в этом году участников совещания Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в регионе Латинской Америки и Карибского бассейна, которое будет проводиться в Каракасе с 13 по 15 декабря.

Мы убеждены в том, что для поддержания международного мира и безопасности необходимо, вне зависимости от идеологий, развивать отношения между государствами в строгом соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и согласованными основополагающими принципами и нормами международных отношений. Особенно актуальными в этой связи являются запрет на применение силы против территориальной целостности или политической независимости любого государства, невмешательство во внутренние и внешние дела государств и народов, соблюдение их права распоряжаться собственными природными ресурсами и права на самоопределение и независимость народов, находящихся под колониальным и неоколониальным господством, иностранной оккупацией или угнетением расистских режимов.

Мы убеждены в том, что суверенитет — это исключительное право народов и что судьба палестинского народа может быть определена только самими палестинцами. Мы убеждены также и в том, что для прекращения насилия как на территории Израиля, так и на палестинской территории необходимо предоставить палестинцам полный контроль над своей землей. Не может быть мира до тех пор, пока продолжается оккупация, поскольку она всегда будет отвергаться народами.

Мы считаем, что всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование вопроса о Палестине, который лежит в основе арабо-израильского конфликта, должно осуществляться согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в том числе консультативному заключению Международного Суда относительно строительства Израилем стены на оккупированной палестинской территории, которое было поддержано Генеральной Ассамблеей. Оно должно также базироваться на следующих фундаментальных принципах: уходе Израиля с палестинской территории, оккупированной с 1967 года, включая Иерусалим и другие оккупированные арабские территории; уважении права всех государств региона жить в мире без какого-либо вмешательства и в рамках международно признанных границ; и наконец, признании неотъемлемых прав палестинского народа, особенно права на самоопределение.

Боливарианская Республика Венесуэла выступает за всеобъемлющее и мирное урегулирование израильско-палестинского конфликта. Мы надеемся, что переговоры с этой целью будут вестись в условиях, при которых будет обеспечено реальное самоопределение палестинского народа.

В заключение я хотела бы привести историю Святого Августина, которую поведал Ноам Чомский. Святой Августин рассказывает о пирате, захваченном Александром Великим, который спросил пирата о том, как он смеет нарушать спокойствие на море. В ответ пират задал Александру встречный вопрос о том, как он смеет нарушать спокойствие целого мира. «У меня есть небольшое судно», — сказал пират — «и за это меня называют вором. Ты владеешь целым флотом; за это тебя называют императором».

Г-н Ад-Дабаш (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне от имени моей делегации выразить признательность Специальному комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за его работу. Мы хотели бы отметить прилагаемые Комитетом с момента его создания усилия по выполнению задач, поставленных перед ним международным сообществом.

В этом году мы вновь рассматриваем вопрос о Палестине. Большинство из нас выражает разочарование неспособностью Организации Объединен-

ных Наций в течение 58 лет добиться всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования этого вопроса, которое обеспечивало бы законные и неотъемлемые права палестинцев, а именно их право на возвращение на родину, право на самоопределение и право на создание независимого государства на всей своей территории.

В чем причина такой неудачи? Дело в том, что ответ на этот вопрос прост и ясен. В течение последних десятилетий мы все отмечали то, как Совет Безопасности относится к израильскому образованию, которое захватило палестинскую территорию и разбросало ее народ по всему миру, отказав ему в праве на возвращение и пытаясь всеми средствами — при поддержке своих союзников — изменить историю, географию и даже культурную самобытность региона.

Совет Безопасности относится к оккупационным властям так, как будто они стоят выше закона и находятся вне критики. На палестинцев оказываются различные виды давления, с тем чтобы они согласились с политикой свершившегося факта, осуществляемой этим образованием, и отказались от требования вернуть принадлежащую им землю и от борьбы за восстановление своих прав.

Израильское образование использует международную обстановку, которая сложилась после 11 сентября 2001 года, чтобы квалифицировать борьбу палестинцев как терроризм. Палестинский народ стремится лишь к прекращению оккупации и восстановлению своих прав. Его борьба является законной, и это подтверждается международным правом и нормами.

Здесь мы не можем не выразить своего сожаления по поводу того, что целый ряд государств, воевавших с нацизмом, поддерживавших освободительные движения и боровшихся против нацистской оккупации, теперь полностью придерживаются израильской позиции, поддерживают израильскую оккупацию и пытаются найти оправдания совершаемым в отношении палестинского народа преступлениям, отнюдь не менее жестоким или гнусным, чем преступления, совершавшиеся нацистами.

Органы Организации Объединенных Наций, и в частности Совет Безопасности, должны положить конец применению таких двойных стандартов. Генеральная Ассамблея должна упорно добиваться

такого истинного реформирования Совета Безопасности, которое обеспечило бы отмену права вето, или, по меньшей мере, его ограничение, чтобы резолюции Генеральной Ассамблеи не оставались мертвой буквой, а также обеспечить, чтобы международное право перестало быть правом могущественных, толкуемым согласно всем их капризам и интересам.

В рамках международного права надлежит принимать все необходимые меры к тому, чтобы заставить израильское образование выполнить консультативное заключение Международного Суда от 9 июля 2004 года относительно строительства на палестинских территориях разделительной стены. Это консультативное заключение было подтверждено Генеральной Ассамблеей в ходе ее чрезвычайной специальной сессии в принятой 20 июля 2004 года резолюции ES-10/15.

За последние несколько десятилетий было разработано множество нацеленных на разрешение вопроса о Палестине планов, последним из которых является составленная «четверкой» «дорожная карта». Однако никакого ощутимого прогресса на пути к желанной цели не видно, потому что «четверка» оставила все на усмотрение оккупирующей державы. Никаких инициатив она не выдвигает, а только ждет израильских пропагандистских акций и затем реагирует на них как на искренние инициативы.

Любой прогресс на пути к справедливому и всеобъемлющему урегулированию должен основываться на международном праве и уважении неотъемлемых прав палестинского народа. В ходе состоявшихся 22 сентября 2005 года общих прений наш секретарь Главного народного комитета по внешним связям и международному сотрудничеству заявил:

«Мы считаем, что такое решение не может быть найдено путем признания ситуации (де-факто) и простого принятия резолюций или неосуществимых планов. Урегулировать ситуацию можно лишь посредством радикального решения, которое предоставит всем палестинским беженцам возможность и гарантии возвращения на свои земли и создания демократического государства на территории исторической Палестины, где евреи и арабы будут жить бок о бок, пользуясь равными правами, как, например, в Южной Африке, где, наконец,

после десятилетий конфликтов и кровопролития произошло примирение черного и белого населения. Если нам не удастся при поддержке международного сообщества добиться этой цели, то страдания палестинского народа будут продолжаться, а в регионе сохранятся напряженность и конфликты при отсутствии перспектив на установление мира и безопасности». (A/60/PV.21, стр.4)

Ни мир, ни безопасность не воцарятся в ближневосточном регионе до тех пор, пока международное сообщество не найдет справедливого и долгосрочного решения вопроса о Палестине и не обеспечит полный вывод израильских оккупационных сил с сирийских Голанских высот и полосы Маза-рия Шебаа.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-французски*): Мне хотелось бы информировать членов Ассамблеи о том, что сразу по завершении обсуждения пункта 14 повестки дня, «Положение на Ближнем Востоке», и 15, «Вопрос о Палестине», Генеральная Ассамблея примет решения по проектам резолюций A/60/L.28-A/60/L.31.

Заседание закрывается в 13 ч. 10 м.